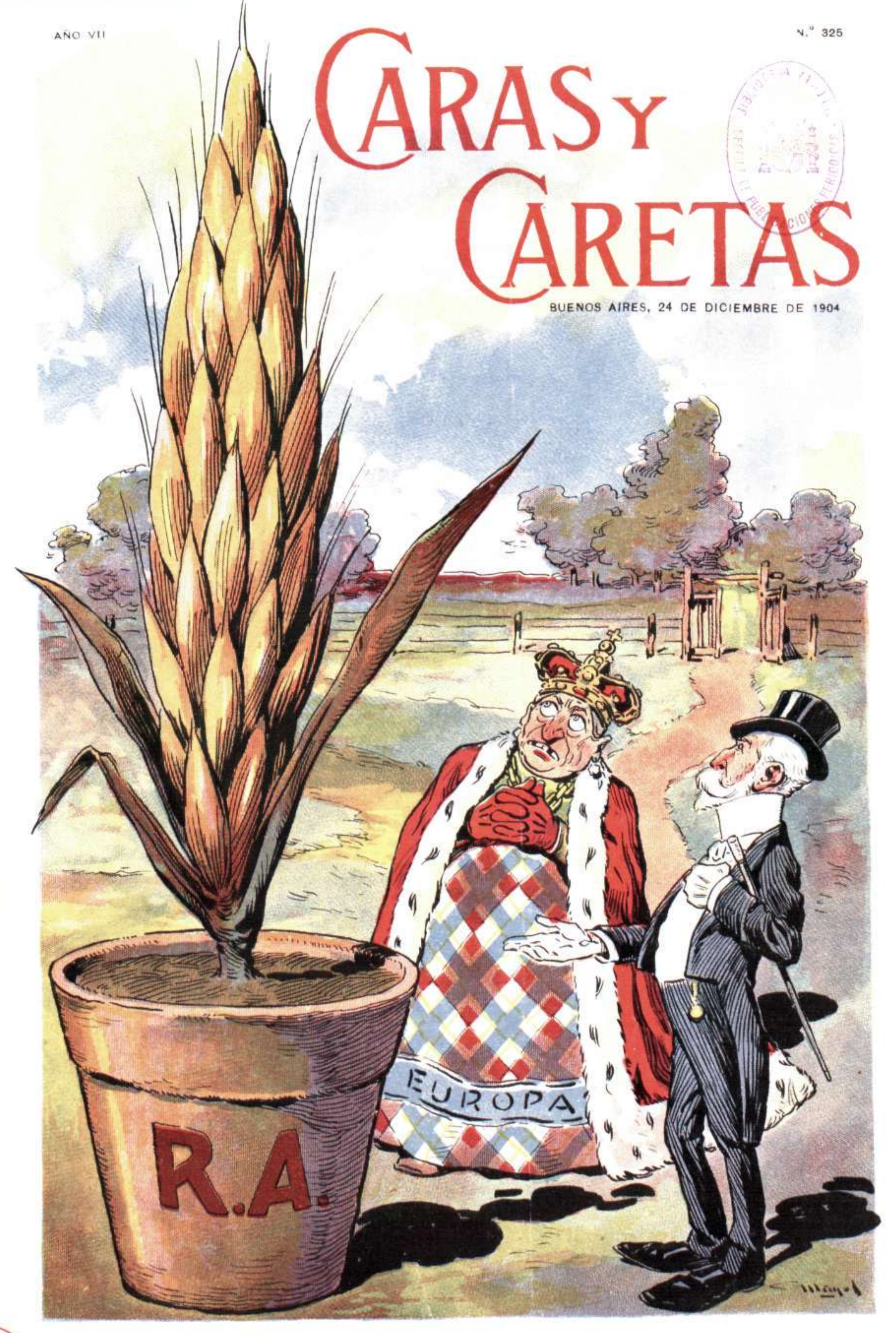
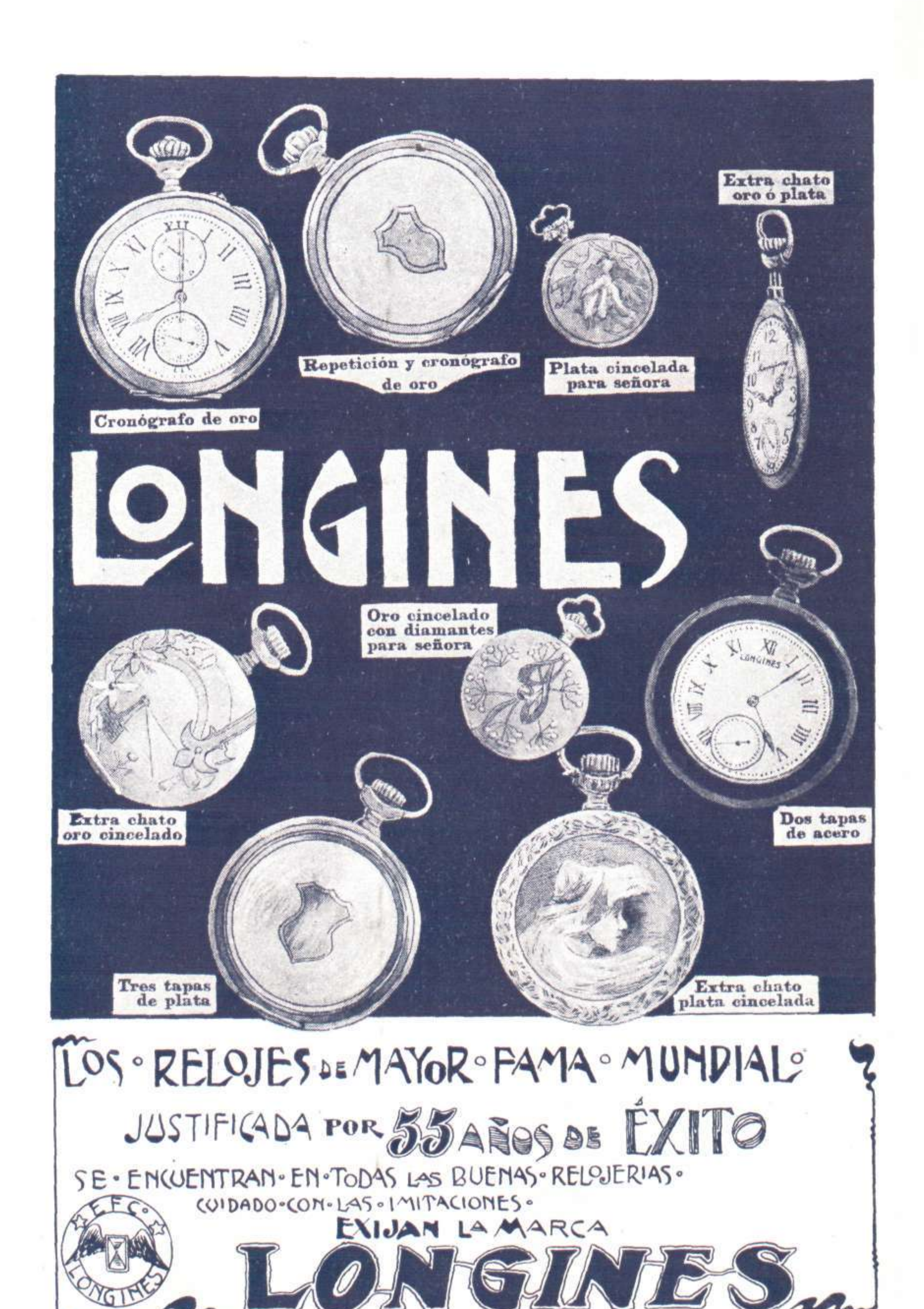
AÑO VII N.° 325

CARAS Y CARETAS

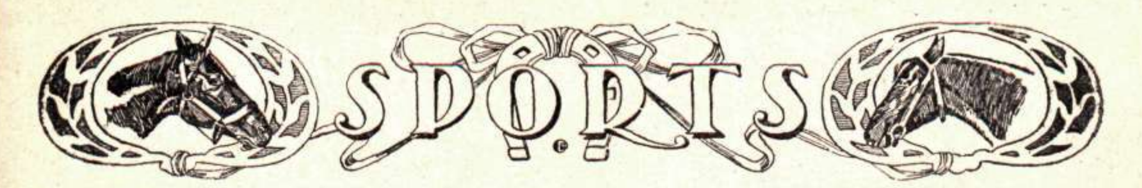
BUENOS AIRES, 24 DE DICIEMBRE DE 1904



EUROPA.—¡Qué enorme desarrollo adquieren aquí las cosas!
DON MANUEL.—Eso no es nada. ¡Si viera usté cómo está el presupuesto!...



Cronógrafo de oro
Repetición y cronógrafo de oro
Plata cincelada para señora
Extra chato oro ó plata
LONGINES
Oro cincelado con diamantes para señora
Extra chato oro cincelado
Dos tapas de acero
Tres tapas de plata
Extra chato plata cincelada
LOS RELOJES DE MAYOR FAMA MUNDIAL
JUSTIFICADA POR 55 AÑOS DE ÉXITO
SE ENCUENTRAN EN TODAS LAS BUENAS RELOJERIAS
CUIDADO CON LAS IMITACIONES
EXIJAN LA MARCA
LONGINES
E.F.C.
LONGINES



Muy interesantes resultaron los dos clásicos disputados el domingo.

Nuestra favorita Somo Sierra consiguió ganar con relativa facilidad el premio «San Lorenzo» y en el «Arenales», Voltaire probó que no íbamos muy errados al darle nuestro voto de confianza, pues fué un buen segundo muchos cuerpos adelante del gran preferido Peligroso.



MissOrbit, ganadora del premio «Venusta»

Waterloo, ganador del premio «Alejandría»

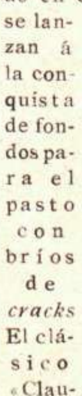
Regidor, ganador del premio «Reine des Prés»

En las demás carreras la cátedra tuvo que lamentar varios golpes, siendo el más importante el de Regidor que estuvo desconocido y las contradictorias carreras de Misterio, que en menos de dos horas sufrió un cambio inexplicable. Sería tal vez por el fuerte viento...

—



Somo Sierra, ganadora del clásico «San Lorenzo»





Breva, ganadora del clásico «Arenales»

A pesar de disputarse mañana los premios «Cloture», «Termination», «Finish», «Conclusión», etc., que nos dicen en todos los idiomas que el hipódromo cierra sus puertas hasta la próxima temporada, esto no sucederá todavía, porque el 1.º de enero tendremos una reunión de beneficencia que constará de siete pruebas que reunirán muchos pretendientes al triunfo.

—

Ya no se le presentará tan fácil el camino de la victoria en las pistas chilenas á Bezigue, pues en breve estará allí Alcázar que acaba de ser adquirido en $ 18.000 para atravesar la cordillera.

Se dice también que el premio Internacional del turf chileno que se disputará en febrero, hará que varias de nuestras ecuries envíen campeones á la lucha, citándose entre otros el nombre de Peligroso.

Mañana tendrán los aficionados otro buen programa con numerosas inscripciones que hacen difícil la elección del posible ganador, sobre todo en esta época en que insignificantes coristas se lanzan á la conquista de fondos para el pasto con bríos de *cracks*. El clásico «Clausura» resultará una prueba *descolorida, porque no vemos* entre los anotados *ningún animal que pueda hacer* peligrar el triunfo de Gay Simón.

Orvilina, ganadora del premio «Alba»

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera . Latigazo
2.ª » . Defender
3.ª » . Joya
4.ª » . Rosette
5.ª » . Gay Simón
6.ª » . Rápida
7.ª » . Misterio

Explosión de una bomba en Barcelona. — Banquete al marqués de la Vega de Armijo



Barcelona.—La esquina de «La Cartuja» en la calle de Fernando VII, donde hizo explosión la bomba



La esquina de la casa Cabot al dia siguiente del atentado



Banquete ofrecido por los liberales al marqués de La Vega de Armijo

Otro reciente atentado que ha ocasionado numerosas víctimas y del cual se hace responsable á los anarquistas, ha hecho fijar nuevamente en Barcelona la atención de la península.

Una bomba hizo explosión en la calle de Fernando VII, cerca de la plaza de San Jaime. El empleado del ayuntamiento, Sebastián Llupiá, que conducía el cesto conteniendo la máquina infernal, encontrada por él poco antes, fué una de las primeras víctimas.

—Gran importancia política se concede al banquete celebrado en el teatro de la Princesa, de Madrid, ofrecido por los liberales al marqués de la Vega de Armijo.



Sebastián Llupiá, muerto á consecuencia de la explosión

LAS ÚLTIMAS ELECCIONES. — NUEVOS DIPUTADOS



Ermanno Albasini-Scrosati (Milán), moderado



Francisco Mira (Milán), radical



Carlos Octavio Cornaggia (Milán), conservador



Carlos Canetta (Milán), moderado



Emilio Faelli (Parma), liberal



Salvador Orlando (Livorno), moderado



Ernesto Canesi (Monza), moderado



Bruno Larizza (Melito Porto Salvo), liberal



Luis Ciartoso (Savigliano), liberal



Carlos Romussi (Corteolona), radical



César Aroldi (Bozzolo), socialista



Genuzio Bentini (Castelmaggiore), socialista



Jacinto Gallina (Abbiategrasso), moderado



Pedro Guastavino (Génova), liberal



Enrique Ravaschieri (Nápoles), liberal



Doctor Agnetti (Borgotaro), liberal

Una de las señoritas neoyorkinas que están más convencidas de la eficacia del

Compuesto de Apio de Paine

es Miss Beatriz Darlington, Wáshington, Square, 36, y á quien este maravilloso remedio restableció de extenuación y postración nerviosa en poco tiempo.



De venta en todas las Farmacias.

ESCALADA & Cia.

1170, BMÉ. MITRE, 1174

NUEVOS DIPUTADOS



Adolfo Zerboglio (Alessandria), socialista



Juan Meritani (Isola della Scala), radical



Giacomo Albertini (Turin), liberal



José Astengo (Savona), moderado ministerial



Giacomo Ferri (S. Giovanni in Persiceto), socialista



Attilio Loero (Pievi di Cadore), democrático



Pedro Pereira (Belluno), socialista



Juan Montauti (Pietrasanta), liberal



Hugo Da Como (Lonato), liberal



Gustavo Semmola (Monopoli), liberal



Francisco Rochira (Manduria), radical



Victor Moschini (Portogruaro) radical



Angel Graffagni (Voltri), liberal



Luis Dari (S. Benedetto del Fronto), moderado ministerial



Alfredo Minutolo de Bugnano (Nápoles), liberal



José Valentino (Caulonia) liberal

Navidad ❊ Navidad ❊ Navidad

Algunas ideas para Regalos de Navidad

Las tres cuartas partes de los Brillantes que se ponen nuestras damas más aristocráticas, en los bailes, los teatros, la ópera y las funciones sociales, son **BRILLANTES MONTANA** que se parecen tan notablemente á las piedras legítimas que nadie conoce la diferencia. Además estas magníficas alhajas se obtienen **á menos de la vigésima parte del costo** de las piedras de primera agua.

El regalo de Navidad más apropiado es alguna alhaja engarzada en **Brillante Montana** como se verán en los grabados de más abajo.

N.° 876 **$ 12.—** N.° 875 **$ 4.50** N.° 2211 **$ 10.—** N.° 865 **$ 6.—**

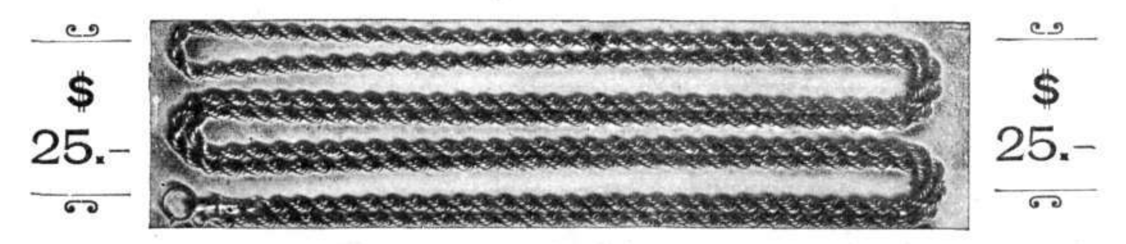
N.° 868 **$ 10.—** N.° 558 **$ 10.50** N.° 732 **$ 7.50** N.° 872 **$ 4.50**

N.° 652 **$ 9.—** N.° 509 **$ 4.50** N.° 606 **$ 10.50** N.° 858 **$ 6.—**

CADENAS CADENAS CADENAS

Debido á la demanda enorme, hemos resuelto prolongar durante una semana más nuestra venta de estas magníficas cadenas enchapadas en oro y garantidas por 15 años que venderemos al precio bajísimo de $ 25 m/n., son las únicas que hay en toda la República Argentina.

$ 25.-



$ 25.-

ÓRDENES POR CORREO

Son atendidos inmediatamente. Envíese importe en efectivo, giro ó letra bancaria. En beneficio de los lectores que no puedan visitarnos en persona, hemos efectuado un arreglo especial con todas las compañías de expreso, para entregar libre de porte todo pedido que nos hagan.

Al hacer sus pedidos, córtese el cliché, enviándolo junto con el número del artículo.

NUESTRA GARANTÍA

Damos una garantía escrita con todo **BRILLANTE MONTANA.** *Nuestros engarces son los mismos que se usan en brillantes que cuestan centenares de pesos y exhibimos más dibujos populares en engarces y combinaciones que cualquier otra casa. Vd. debía ver en persona nuestra exposición magnífica, la más hermosa que jamás se ha visto, para poder apreciar el esplendor de los* **BRILLANTES MONTANA.**

THE MONTANA DIAMOND C.° = CUYO esquina FLORIDA
U. Telef., 1707 (Avd.)—BUENOS AIRES

LA VISITA DEL REY DE PORTUGAL

El acontecimiento ha llenado la alta vida inglesa con sus fiestas y halagos al real visitante portugués.

La ceremonia de la recepción oficial de la ciudad se realizó en la biblioteca del *Guildhall*, que es el palacio municipal de Londres. El rey de Portugal tomó asiento á la derecha del «Lord Mayor» y la reina á la izquierda, siendo leído el discurso de bienvenida por el vocal del concejo municipal. El discurso estaba escrito sobre pergamino y espléndidamente adornado con dibujos simbólicos, entrelazadas las armas del rey de Portugal y las de la ciudad de Londres.

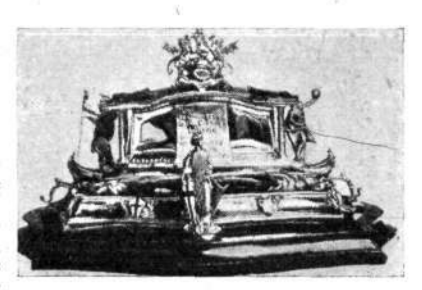
El *speach* que pronunció luego Eduardo VII en el banquete de Windsor fué menos historiado, pero más sustancioso, pues anunció en él la conclusión de un tratado de arbitraje entre Inglaterra y Portugal.



Eduardo VII brinda por la salud del rey de Portugal y anuncia la conclusión de un tratado de arbitraje entre Inglaterra y Portugal.



Recepción de Carlos I en el Palacio Municipal



Cofre de oro, con el discurso del Lord Mayor, obsequiado á Carlos I

Antigua Pastelería y Fábrica de Masas



J. REIBALDI & A. GANDINI

VISTA GENERAL DEL SALON DE ESTA CASA

Surtido inmenso y selecto de **PAN DE NAVIDAD** á todos los estilos y gustos

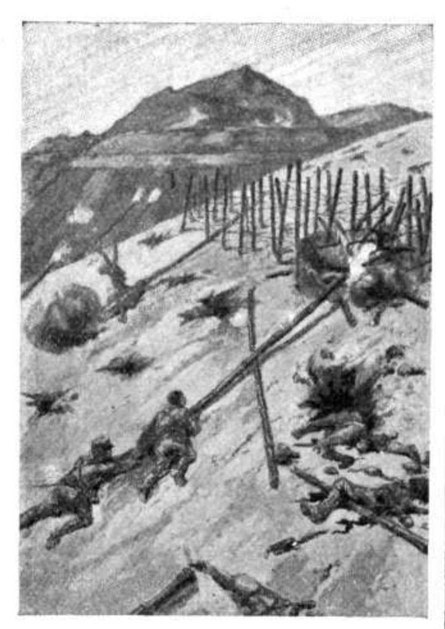
TURRONES VARIADOS — PELADILLAS — MAZAPÁN

Llamamos la atención del público sobre el esmero é higiene de todos nuestros productos en general. Elaboración mecánica y eléctrica, en condiciones de aseo y escrupulosidad como ninguna otra casa de esta capital.

BOMBONES Y ARTÍCULOS PARA OBSEQUIOS Y ÁRBOL DE NAVIDAD

Servicio especial para Provincias y el Interior para Casamientos y Bautizos

PEDIR INFORMES Y DETALLES POR CORREO



Artificio que emplean los japoneses para destruir los alambrados cargados de electricidad que rodean á Port-Arthur.

Entre otros artificios adoptados por los rusos para defender sus trincheras, figuran redes de alambre cargado con electricidad á alta potencia. El grabado representa una de estas defensas sobre la colina del Dragón. Los oficiales japoneses no encontraban medio de destruirlos hasta que se les ocurrió emplear bombas de dinamita colocadas en la extremidad de cañas de bambú de 6 metros de largo. Las tropas encargadas de este trabajo sufrieron pérdidas considerables por el bombardeo de los rusos hasta que éstos fueron desalojados del fuerte que ocupaban por la 11ª división.

—En una de las últimas once sangrientas jornadas de Liao Yang—los combates se sucedieron allí desde el 23 de agosto al 4 de septiembre,—las municiones se les agotaron tanto á los rusos como á los japoneses, y este fué el momento en que ambos recurrieron á las piedras para deteriorarse los cráneos, con bastante éxito, por



La agitación interna en Rusia. Motín revolucionario en Varsovia causado por la resistencia de los reservistas á ir á la guerra

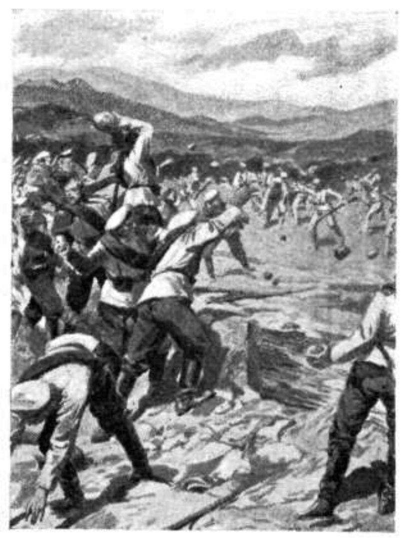
cierto. Con unos cuantos incidentes así, los guijarros van á ser declarados contrabando de guerra.

—Mientras Rusia se las ve amargas para luchar, aún á pedradas, con los japoneses, he ahí que viene á mejorarle la situación una grave conmoción interna, cuyos primeros síntomas han sido los desórdenes ocurridos en Moscou, con motivo de la citación de los reservistas, que se revelaron contra los oficiales, llegando á golpearlos, y las asonadas de Varsovia, donde la misma causa dió origen á sucesos no menos graves. En Moscou la tropa hubo de hacer fuego y cayeron dos muertos y 19 heridos. En Varsovia el choque entre las fuerzas y el pueblo ha sido más violento, pero no se tienen todavía cifras.



El teléfono durante el combate

—Una de las más interesantes instantáneas, es la que reproducimos, y que muestra á un oficial recibiendo órdenes por teléfono durante la batalla. Esa orden silenciosa que llega por bajo tierra parece contradictoria con el entusiasmo bélico. ¡A qué distancia estamos del brillante oficial de caballería que trasmite órdenes lanzado á todo galope en medio del fuego, de la muerte á pleno aire!



Combate á pedradas cerca de Liao Yang

—El acorazado ruso «Sebastopol» ha entrado de nuevo en actualidad, merced á sus desgracias. Una fotografía que nos llega en los últimos periódicos ingleses nos lo presenta sufriendo reparaciones.

La compañía



El "Sebastopol" sufriendo reparaciones en Port-Arthur



El general Kaulbers nombrado jefe del 3er. ejército en la Manchuria.

Northam Yam-woks de Southampton ha inventado un nuevo sistema de cabrias flotantes. Cuando los rusos ocuparon por primera vez á Port Arthur había una de estas cabrias en Vladivostock; desmontaron la cabria y la mandaron á Port Arthur.

—Un jefe más ha enviado Rusia á la tragedia: el general Kaulbers, tercer jefe del ejército de la Manchuria.

—Dos fotografías de nuestro corresponsal de la guerra, nos dan noticias de un compatriota que actúa como agregado naval argentino en Vladivostock: el capitán de fragata José Moneta, que una de las vistas presenta en la cubierta del vapor «Alexandre Nawsky», formando grupo con el príncipe don Jaime de Borbón, el príncipe Ourosoff y tres chinos juegan á los naipes, y la otra con los agregados navales de Suecia, Inglaterra, Estados Unidos y Dinamarca.



Sirviente chino acompañante de los corresponsales extranjeros en Mukden.



El agregado naval argentino capitán de fragata Moneta y los príncipes Jaime de Borbón y Ourosoff con un grupo de chinos en el vapor "Alexandre Newsky" en el río Sungari.



Los agregados navales, argentino, sueco, inglés, norteamericano y dinamarqués en Vladivostock

TIENDA SAN JUAN

ALSINA Y PIEDRAS
BUENOS AIRES

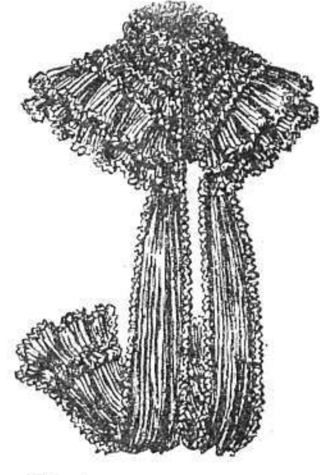
CIBRIAN HERMANOS

DEPARTAMENTOS de Confecciones, Fantasías, Sedas, Mercería, Blanco, Lencería, Bonetería
ALFOMBRAS Y TAPICERÍA

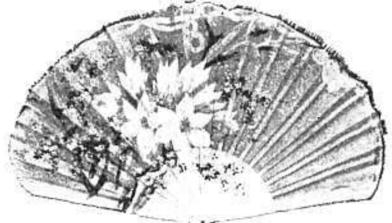
 

REGALOS ÚTILES



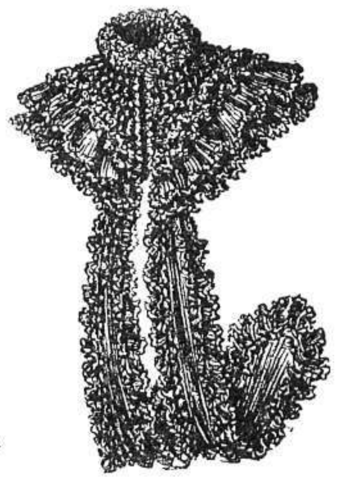
Gola de gasa negra, con tres volados tableados y sobre todo el borde de la estola, orlando Ruch.......... $ 19.50



Abanicos japoneses última novedad, varilla perforada y pintada, paisaje de seda.......................... $ 4.40



Abanicos valencianos, pintados al fresco sobre gasa de seda y varilla de hueso perforada................ $ 3.20



Gola de gasa negra, tableada y Ruch, con aplicación de rico encaje negro de seda, á..................... $ 25.—



Corbatas de gran novedad, bordada en lindos colores sobre tul de seda, $ 3.50



Cartera japonesa, cuero estampado con atributos chinescos, alta novedad, $ 9.—



Cartera cocodrilo, colores surtidos, gran saldo, á........ $ 2.75



Cartera toca, colores de moda, armazón y broche nikel...... $ 4.25



Corbatas con fleco sobre brin, con lindos bordados y aplicaciones hechas á mano.... $ 6.—



Cinturón Tual, hilo, bordados en colores, gran variedad.............. $ 2.75



Cartera fina imitación marroquí, con boquilla plateada y cadena nikel á......... $ 4.25



Cartera toca, en todos colores, con estuche interior y tarjetero á la parte exterior.......... $ 9.—



Cinturón cabritilla, última moda, varios colores................ $ 4.—

Desde la fecha todo comprador será obsequiado con un lindo almanaque

Pidan nuestro CATÁLOGO GENERAL
se remite gratis y libre de porte á quien lo solicite, lo mismo que muestras y presupuestos

LA VIVIENDA DEL PAPA

El actual pontífice romano está interesando, con las *alternativas* de su política, la atención del mundo; la acción pública—es inevitable,—dirige la curiosidad hacia la vida privada. Digamos, pues, algo de la vida privada del papa.

Pío X es muy modesto y bastante económico. Sin embargo; en la instalación de sus habitaciones ha manifestado cierta *largueza*; no se puede decir que sean suntuosas, pero comparadas con las de León XIII, que ostentaban una severidad monacal, son muy confortables.

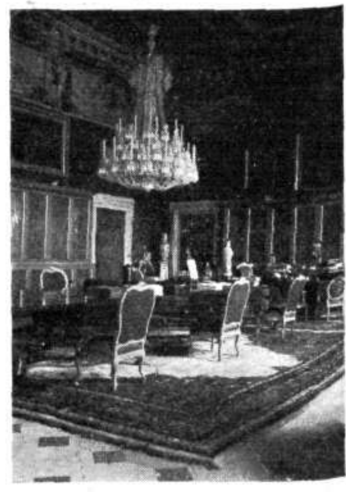
El apartamento secreto está en el segundo piso del Vaticano, después de la sala del trono; se compone de cuatro salas; las dos primeras son antecámaras, y en una de ellas se encuentra siempre *un prelado á las órdenes* del papa; la segunda es la estancia en que murió León XIII; durante algún tiempo permaneció cerrada; después se sacó de allí la tienda que ocultaba el lecho, la poltrona y la mesita redonda que completaban el mobiliario, y se la transformó en antecámara; la última sala, más bella y espaciosa que las demás, es la pieza-estudio del papa; tiene tres grandes ventanas, y tanto el mobiliario como la iluminación, son muy buenos. *Allí* recibe el papa á cardenales, personas de su intimidad y altos empleados del Vaticano. Lo más notable en aquel sitio es la escribanía de León X, muy espléndida.



La cámara donde murió León XIII transformada en antecámara



El escritorio de Pío X



El estudio del papa

Fot. de Felici para CARAS Y CARETAS.

UNA ALDEA AMBULANTE

Esta aldea, que está en peligro inminente de sufrir una catástrofe, está situada al pie del Pic de l'Ayré que domina el paso entre Pierrefite y Luz, y que es uno de los más pintorescos de los famosos Pirineos.

Desde hace algún tiempo está la aldea de Viella en una situación sumamente crítica, puesto que la llanura en la cual está situada, ha adquirido un movimiento descendente hacia el valle de Bastan, arrastrándolo todo en un resbalón.

Las montañas que forman este valle, están compuestas en su mayor parte de esquistos arcillosos completamente disgregados por la acción de los torrentes que sobre todo en la época del deshielo surcan sus faldas. Estos torrentes arrastran una gran cantidad de materias que obstruyen su curso y dan lugar á inundaciones de efectos desastrosos. El gobierno quiso atenuar este peligro, construyendo diques de trecho en trecho y á esta medida se atribuye en parte el fenómeno que describimos.



Fotografía que muestra las rasgaduras en las paredes de la iglesia y en las casitas adyacentes

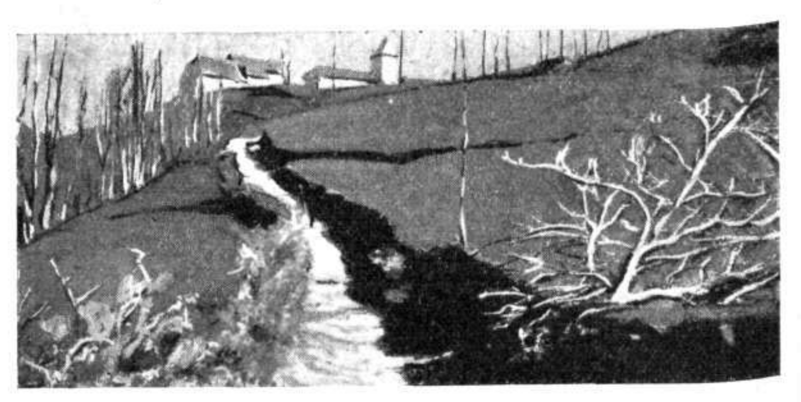


Los pliegues producidos en los terrenos por el avance de las rocas

El primer síntoma del fenómeno se apercibió en la noche del 11 al 12 de Abril de 1898, en que los habitantes de la aldea fueron bruscamente despertados por ruidos formidables semejantes á los producidos por los terremotos. A la mañana siguiente, se pudo ver que una gran parte de la montaña del sud de la aldea se había desprendido, formando una pirámide cuyo vértice estaba dirigido hacia la falda.

Nada más de alarmante sucedió hasta el invierno de 1899 cuando se observó que el terreno se hundía en varios puntos. Al producirse el deshielo se apercibieron con terror los habitantes que abanzaba la masa á razón de cerca de un metro por semana. Durante el verano todo volvió á la tranquilidad, pero siguieron manifestándose los mismos fenómenos apenas se inició el invierno. El espacio ocupado por la masa de escombros se ha ido extendiendo gradualmente, habiendo ésta invadido en muchas partes los terrenos de cultivo y producídose aquí un extraño fenómeno. El terreno de cultivo que descansa sobre una gruesa capa arcillosa ha sido obligado á salir de su posición natural debido al empuje de la masa en movimiento y ha formado ondulaciones que tienen mucha semejanza con las producidas por la lava en ciertas condiciones.

La aldea presenta actualmente la apariencia de haber sido sometida á terremotos sucesivos.

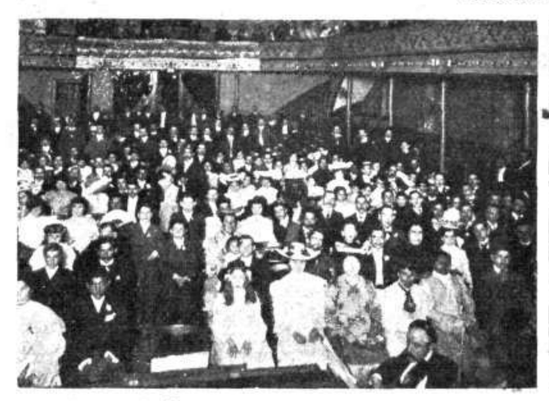


Un sendero que conduce á Viella. El terreno de la izquierda ha bajado más de un metro

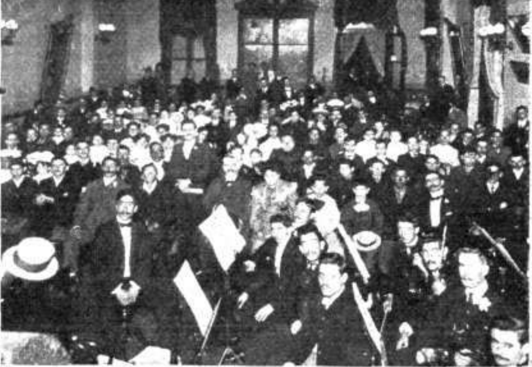


Barrancas que avanzan a modo de ventisqueros, empujando la aldea


JABON
REUTER
NO ES LEGITIMO SIN EL NOMBRE JABON REUTER EN LA ESTAMPILLA DEL IMPUESTO SANITARIO
Navarrete
PARA EL BAÑO Y EL TOCADOR.
ESPECIAL PARA LAS CRIATURAS.
UNICO IMPORTADOR: RICARDO ILLA.
VENEZUELA 610.



Representación dramática en el "Orfeón Gallego"



Concurrencia durante la función dada por la "Asociación Estimulo al Estudio"

En el local del «Orfeón Españo'» se llevó á efecto en la noche del sábado, la fiesta que había organizado la comisión directiva del «Orfeón Gallego». El excelente programa en que figuraban la representación de una comedia, números de canto, bandurria, guitarra y recitación de poesías, fué cumplido satisfatoriamente.

—La meritoria asociación «Estímulo al estudio», de Barracas, ofreció una función teatral con motivo de la clausura de las clases de dibujo y reparto de premios á los alumnos de las mismas. Esta fiesta estaba dedicada al socio honorario y benefactor de la institución, señor Andrés Bouvet. La orquesta, dirigida por el señor Jesús González, hizo oir escogidas piezas, y el cuadro dramático social representó dos chistosas comedias.



"Orfeón Gallego Primitivo". Función y baile

—Con tan discretos artistas como la tiple Carmen Golobardas y los señores Segura, Alvarez, Buxados y Cuadrado, no podía sino obtener brillante éxito la fiesta del «Orfeón Gallego Primitivo», en la que se cantaron las zarzuelas «La tela de araña» y «La calandria». La dirección artística estuvo á cargo del tenor Monti, y la orquesta fué inteligentemente dirigida por el maestro Paz Hermo

—Merece mencionarse también, por el éxito que las favoreció, las fiestas ofrecidas por las sociedades «Orfeón Rivadavia» y «Unión Juventud de Lezica».

Numerosa concurrencia llenó los locales en que éstas se realizaron, participando todos de los placeres de la danza por espacio de varias horas.



Grupo de concurrentes al baile del "Orfeón Rivadavia"



Representación dramática de la "Unión Juventud de Lezica"



NUESTRA CASA NO ABRIRÁ MANANA 25, NI EL DOMINGO 1.° DE ENERO

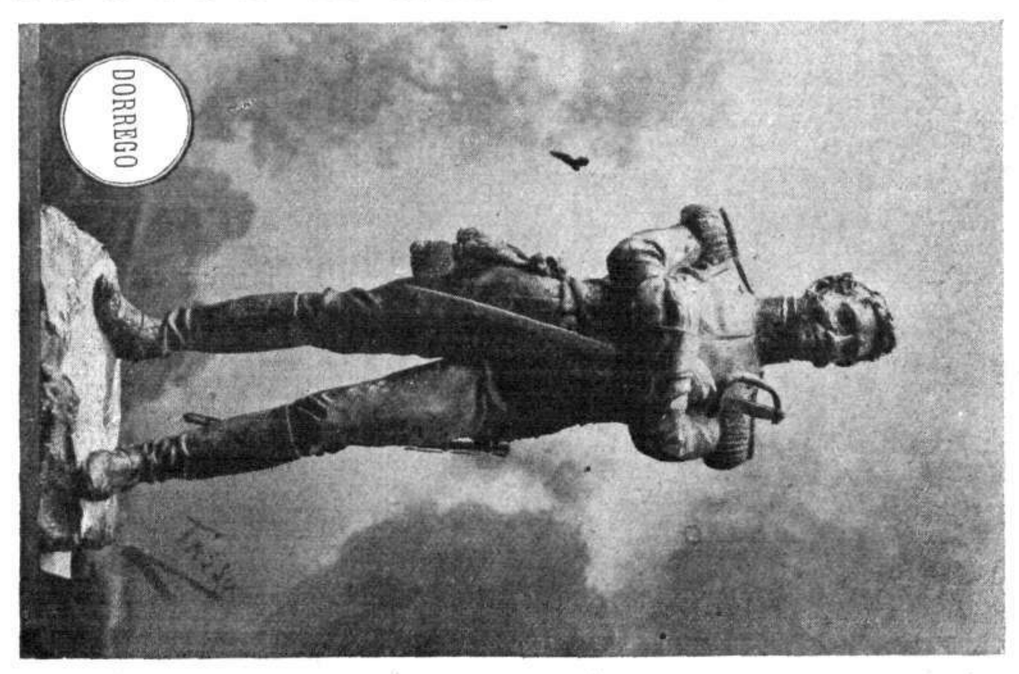
PÁGINA ACEITE BAU

Dos postales de Tasso. (Sexta publicación)



UNA PÁGINA HISTÓRICA

Aceite Bau ÓPTIMO, REFINADÍSIMO, PURO DE OLIVA



ACEITE BAU Unicos importadores: **FREIXAS, URQUIJO & Cía.** Maipú, 85—Buenos Aires.

En la Fotografía Freitas, Lavalle, 627, pueden adquirirse estas tarjetas postales, impresas en fina cartulina, al precio de 0.05 el par. Para el interior, remítase además el importe del franqueo en sellos postales.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

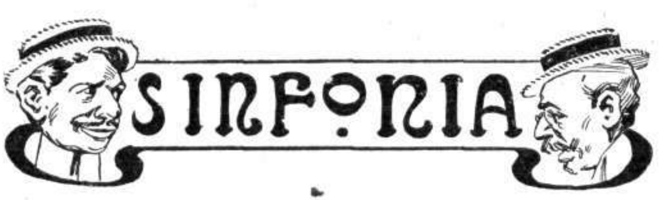
AÑO VII — BUENOS AIRES, 24 DE DICIEMBRE DE 1904 — N.º 325

EL PAN DULCE



—«¡Por qué volvéis á la memoria mía
gratos recuerdos del poder perdido!»

Dib. de Cao



Crea usted, — me decía un vecino mío, bastante bárbaro, aunque trata de disimularlo todo lo posible; — crea usted que comprendo al rey Herodes...

—¡Córcholis! — exclamé yo; — ¿le parece á usted bien la barbaridad que hizo?

—Sí, señor; me parece bien, y todavía se quedó corto; yo habría hecho más: yo habría pasado á degüello á todos los chicos de la población y luego á todos los fabricantes de juguetes del globo. ¡Mala peste! ¿qué nervios resisten el estrépito infernal de tambores, cornetas y demás instrumentos... de suplicio, que suena por doquier, cada vez que viene á visitarnos el Mesías? Y si eso sucede ahora, ¿qué no sería en tiempo de Herodes?

¡Cualquiera dormiría la siesta en palacio! ¡Qué quiere usted! después de la *llegada* de los Reyes Magos, con los juguetes en cuestión, me explico la degollación de los Inocentes.

No me pareció que mi vecino estuviese empapado como una sopa en la Historia Sagrada, ni mucho menos, cuando tales móviles atribuía al acto ejecutado por el animal de Herodes, pero dejé que despotricara á su gusto, mientras yo me sumergía, vestido y todo, en un mar de meditaciones, tratando de aclarar la razón y origen de una costumbre tan antiquísima (tanto, que se pierde en la noche sin faroles de los tiempos) como la de regalar juguetes á los niños, cada vez que nos viene á ver Dios y nos visitan los Reyes Magos.



Porque yo no sé que los tales Reyes llevasen al glorioso niño, cuando fueron á adorarle, más que incienso y mirra, lo que no dejó de ser una ocurrencia del demonio, pues me parece que la Virgen María, en medio de la pobreza en que la familia se encontraba, por estar Joseph sin trabajo, á causa de haberse declarado en huelga los carpinteros, habría agradecido más á Sus Majestades unas camisitas y unos pañales para el niño Jesús.

También habrían obrado los Magos con más seso y sentido común, llevando al hijo de María algún caballo de cartón, ó un trompo con música, ó un ferrocarril de resorte, que le habrían entretenido mejor que el incienso y la mirra, y en cuyo caso quedaría perfectamente explicada la tradicional costumbre cuyo origen busco en vano; pero, no, señor; la Biblia no dice que le regalasen ningún *chiche;* ni siquiera un sonajero.

¡Ya me parece oir á los pastores de Belén! ¡menuda crítica la que harían de tan roñosas majestades! ¡mire usted que no llevar ni una miserable caja de mazapán de Toledo al bendito Joseph! ¡y eso que hasta el bárbaro de Herodes se disponía, á la sazón, á repartir *castañas!*

A no ser que al alejarse del pesebre se hubiesen dado cuenta, los Magos, de la plancha que habían hecho y resolvieran enmendar la falta, en lo sucesivo, surtiéndose en los bazares alemanes de juguetes, para obsequiar con ellos á todos los cachorros de la cristiandad. Pero todo eso es muy hipotético.

La verdad es que no he dado hasta ahora en el quid, á pesar de haberme leído de cabo á rabo el Evangelio de San Mateo, y he resuelto dirigirme un día de estos, para que me dé luces, á cualquiera de los opreciables Vargas que se dedican en la prensa local á contestar preguntas más ó menos extemporáneas, porque, ó lo saben ellos, ó no lo sabe *nadies*, como dicen algunos hablistas.

No sé cómo no se me ha ocurrido antes.

Precisamente lo que escriben tan eruditos colegas es mi desayuno intelectual de todos los días. ¿A quién no le gusta ilustrarse? Tan pronto le explican á usted el binomio de Newton, con todos sus pelos y señales como una receta para hacer salsa de tomate, ó un novísimo procedimiento para espantar á los gorriones, esos rateros alados de los huertos; procedimiento que será todo lo ingenioso que se quiera, pero de cuya eficacia me permito dudar. En la salsa de tomate, creo, y hasta en el binomio de Newton, pero no en lo otro. ¡Como si los gorriones se chuparan el dedo! ¡Vaya unos pájaros! No creo que haya uno sólo analfabeto. Algunos saben hasta las cuatro reglas. La de *substracción*, sobre todo.

Al fin y al cabo, mi pregunta sobre el origen de la tradicional costumbre de repartir juguetes á los niños por Pascuas de Navidad no será tan estrafalario como la de aquel curioso que deseaba saber si un bólido aparecido la noche anterior, había hecho ruido.

Ninguno de nuestros apreciables Vargas pudo satisfacer su extraña curiosidad, y se explica, ¡caramba!

¡Vaya usted á distinguir el ruido de un bólido, de los demás! ¡Se oyen tantos ruidos por la noche, que parecen de bólido... y no lo son!

También tendrán que ilustrarme mis simpáticos colegas sobre el origen de otra costumbre relacionada con el nacimiento del Redentor, y que no me explico satisfactoriamente.

Me refiero á los *gaudeamus* con que desde muy antiguo se festeja el magno acontecimiento, en los que corre el mosto en abundancia, sobre todo entre la *haute gomme* de los conventillos, y que justifican, hasta cierto punto, la venida de los Reyes Magos, porque, ¡se arma cada *belén!*

Cuando los pastores supieron el nacimiento de Jesús, por la sirena de *La Prensa*, corrieron alborozados al Portal de Belén, para festejar al hermoso niño, y nada más. La primera Noche Buena transcurrió como si tal cosa; sin cenas opíparas, sin sendos tragos de lo añejo, sin pan dulce de Milán ni turrón de Alicante; al menos la Biblia no habla de ellos.

¿De dónde demontres hemos sacado nosotros, los cristianos, la peregrina costumbre de celebrar la venida del Mesías con cenas é indigestiones? ¡Nada! que se pierde uno en un mar de conjeturas.

Hay otra costumbre que me ha llamado siempre la atención y que no se explicaría el mismo rey Herodes, sino hubiese muerto ya.

Y vaya, como *mot de la fin*, la siguiente nota humorística, relacionada con tan extraña costumbre:

A principios de año fuí á ver á un amigo con quien sostengo relaciones intermitentes, en el momento psicológico de pelearse con su señora; estaban en el comedor y pude oir, desde una habitación contigua, el siguiente diálogo:

—¡Pero, *Chichi!*—decía él, tratando de calmarla;—no tienes razón.

—¿Qué no tengo razón?—rugía ella—¿me negarás que has hecho el amor á la institutriz?

—Es cierto.

—¿Negarás que, estando solos, la besaste?

—Es cierto.

—¿Y...?

—¡Es cierto!

—¡Ah, infame! ¿conque confiesas que me has engañado?

—Sí, *Chichi*, lo confieso; *te he engañado;* pero tu enojo es ridículo, porque fué el día... ¡de Inocentes!

CASIMIRO PRIETO.



Dib. de Gymkhana.

BODAS DE ORO DEL DOCTOR MONTES DE OCA



El doctor Leopoldo Montes de Oca á los 28 años



La escultura de bronce que le fué regalada por sus amigos



El doctor Montes de Oca en la actualidad

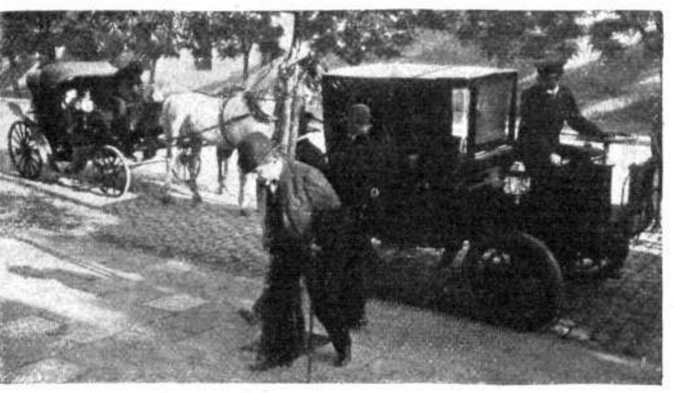
50 años de constante labor, de trabajos beneficiosos para la salud pública y de perseverancia en la enseñanza de varias generaciones, bien merecen la exteriorización de un sentimiento de simpatía y admiración, de respeto y de consagración de una entidad en la medicina argentina. Han obtenido, pues unánimes y justicieros aplausos los iniciadores de la demostración hecha al doctor Leopoldo Montes de Oca el 15 del corriente, con motivo de cumplir en ese día el 50º aniversario de su doctorado en medicina.

El decano de la facultad, doctor Uballes, de acuerdo con los miembros de la academia, resolvió obsequiarle con una obra de arte simbólica, «Ciencia y trabajo», un hermoso bronce que sintetiza la acción loable del obsequiado. El delicado estado de salud del doctor Montes de Oca, hizo que desistiera del primer pensamiento de obsequiarle con un banquete, el que habría asumido seguramente grandes proporciones, y resolvióse visitarle en su residencia de Flores, realizándose la simpática demostración á las 4 de la tarde. Constituían el grupo que fueron á saludarle en nombre de la academia, los doctores Uballes, Baca, del Arca, Wernicke, Cantón, Güemes, Chaves, Udaondo, Sicardi, Colón, Blancas, Irizar, H. Piñero, Aráoz Alfaro, Benítez, Larguía, Texo, Aguilar, Robertson y muchos otros, amigos y compañeros.

Fueron recibidos



El doctor Montes de Oca, el decano y catedráticos de la facultad y los amigos que fueron á visitarle



El doctor Del Arca yendo á saludar al doctor Montes de Oca



El doctor Montes de Oca rodeado de los miembros de su familia

los visitantes por el distinguido médico, á quien rodeaban los miembros de su familia y relaciones y varios estudiantes de medicina, quienes á pesar de los apuros consiguientes á una época de exámenes, robaron espontáneamente algunas horas al estudio para dar al maestro en nombre de la juventud el aplauso y la expresión de su cariño, constituyendo la nota más sentida de aquel acto seguramente.

Bien merecen los honores de la transcripción algunos de los sentidos párrafos pronunciados por el doctor Uballes, en el momento de la entrega del grupo «Ciencia y trabajo»:

«Son rasgos culminantes de vuestra larga vida la probidad, la justicia y la austeridad en el deber. Es un hermoso y elevado pedestal que os permite mirar con placidez el pasado y el presente, y esperar tranquilo el porvenir.

La modestia, que en vos ha revestido acaso formas excesivas, no os ha dejado aquilatar vuestro propio valer, y á eso se debe tal vez que la personalidad del doctor Leopoldo Montes de Oca no se destaque con el vigor y la luz que merece en los trabajos y progreso á que habéis contribuído en la escuela de medicina; pero hay algo que no ha podido ocultarse, algo que se ha irradiado de vos en ondas simpáticas y que ha sido fecundo, porque ha servido para estimular y confortar á muchos en horas de ingratitud, de desconocimiento y de prueba: es el amor á la Facultad de ciencias médicas, de la que habéis hecho un culto, como el que hace el hijo cariñoso con el amor que siente por la madre.»



Condecoración de la orden da Rosa con la que premió el gobierno brasileño al doctor Montes de Oca.

Al agradecer el doctor Montes de Oca el obsequio, expresó con palabras que reflejaban una intensa emoción, su imperecedero reconomiento por el honor que le discernían sus colegas y amigos en día de tan amables recuerdos.

En cuanto á los rasgos de su biografía, indican á una de las personalidades salientes de la ciencia de nuestro país y ocioso y largo sería enumerar los rasgos que acreditan sus merecimientos y que abonan su fama de ejemplar maestro y de celoso cumplidor de sus deberes. Refiérese que durante sus largos años de profesorado, no ha faltado ni un solo día ni á su cátedra, ni á su clínica.

MATINÉE INFANTIL

Animada con la alegría bulliciosa que caracteriza las fiestas infantiles, se efectuó el domingo último en casa de la familia de Somerville la *matinée* celebrada en honor de la niña Ada Esperanza Somerville.

El crecido núcleo de amiguitas con que cuenta la obsequiada contribuyó á que la reunión se viera en extremo concurrida, cumpliéndose en todas sus partes el escogido programa, mereciendo general aplauso las niñas que tuvieron á su cargo los distintos números.

Los invitados fueron obsequiados con un *lunch* donde la concurrencia menuda demostró bulliciosamente la satisfacción íntima que les había proporcionado la fiesta.

Después de haberse recitado poesías diversas y monólogos, organizóse el baile á cuya diversión se entregaron las *parejas* con mucho entusiasmo.



Concurrentes á la fiesta celebrada en la casa del señor Somerville

Fot. de CARAS Y CARETAS.

—Y ¿no cree, doctor, que puede levantar protestas eso de nombrar comisarios que se llamen Quintana y Figueroa Alcorta?

—No, señor, nadie puede tomar á mal el cumplimiento de una ley humana: protección á la familia.

—Pero ¿hay ó no hay tristeza en el país?

—¡Cómo no ha de haber! Pregunte á cualquiera de los 5000 supernumerarios y verá.

—¡Hola! ¿Está monseñor Romero?... Pues que venga en seguida.

Barrunto que me van á hacer falta otra vez sus oficios pacificadores.

—... Sí, mi general, un nuevo favor que no podré olvidar: vea de influir con el señor presidente para que haga cesar esta maldita huelga de cocineros.

Dib. de Cao.

Cumpleaños del Dr. Irigoyen.—Kermesse en Lomas de Zamora.— En la Tipográfica Bonaerense



El Dr. Irigoyen rodeado de su familia y amigos

El doctor don Bernardo de Irigoyen cumplió 82 años de edad el 18 del corriente y con este motivo el distinguido hombre público que ha llegado á tan avanzada edad, rodeado del aprecio y respeto de sus conciudadanos después de haber pasado por altos é importantísimos puestos, fué muy visitado por crecido número de personas conocidas que iban á expresarle sus plácemes en esa fecha.

El acontecimiento fué celebrado en la casa del Dr. Irigoyen con una fiesta íntima á la que concurrieron los miembros de la familia.

—El jueves de la semana anterior se llevó á efecto en Lomas de Zamora, la inauguración de la kermesse del Barker Memorial Hall de la localidad.

A las 8 y 30 abrió la kermesse el reverendo Tichborn que pronunció un breve discurso muy bien acogido por la selecta concurrencia que á esa hora llenaba el local. Hablaron después el señor Graham, la señora Haggard y el señor Chevallier Boutell.

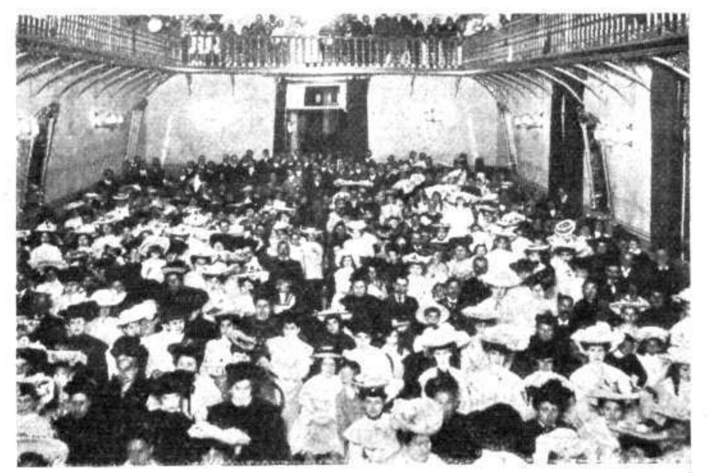


Aspecto de la sala del Barker Memorial Hall, durante la fiesta

Los diversos quioscos atendidos por señoras y señoritas estuvieron durante toda la noche, rodeados de compradores, dando la venta el mejor resultado.

Después de tres noches consecutivas clausuróse el festival.

—Con excelente éxito se realizó en el local de la Tipográfica Bonaerense el concierto de las alumnas de la señorita Angela Corominas. Este acto sirvió para poner de manifiesto las especiales aptitudes de la profesora y las simpatías que ha sabido captarse entre sus discípulas que le obsequiaron con un artístico pergamino y una medalla de oro, hablando en el momento de la entrega la señorita Julieta Duportal.



Durante el concierto de las alumnas de la Srta. Corominas, en la Sociedad Tipográfica Bonaerense

Fot. de Caras y Caretas.



Era verdad, verdad tangible lo de que, después de tantos años, no se oyera ya en las calles de la muy noble y muy leal ciudad de Buenos Aires, aquellas siniestras cantinelas del guardián nocturno:

—¡Mueran los salvajes unitarios! ¡Viva la Santa Federación! Las doce han dado y sereno,—semejante á aquel otro pregón en los tiempos terroríficos de la Francia: —¡París está tranquilo! ¡Dormid en paz!

Las familias lo comentaban.—¡Ay, gracias á Dios que ya no era *indispensable* presentarse en la calle y en la iglesia con el rojo cintillo ó la moña encarnada, —según el sexo,—y sobresaltarse ó sentir hielo en los músculos por temor á ser sospechado de infidelidad al supremo y omnipotente restaurador *de las leyes!*

Así lo comentaban en la noche del 24 de diciembre de 1852 las familias de entonces, al parecer dichosas y confiadas recordando las inseguridades del pasado, mientras daban la última «manito» á los preparativos de la clásica cena, ó mostraban á sus relaciones los tradicionales nacimientos ó marchaban en romería hacia la plaza de la Victoria, donde, después de haber tocado en la calle del mismo nombre y en la de Representantes, frente al Club del Progreso, se hallaban reunidas las orquestas de los cuerpos de guardias nacionales *en armas*.

Iluminadas por un farol de colosales dimensiones, en cuyos transparentes se leían inscripciones alusivas á la libertad de la patria y se veían figuritas simbólicas sobre el mismo tema, ejecutaban allí nada menos que cuarenta y cinco músicos *principales* «trozos escogidos de las más renombradas composiciones», aplaudidos y festejados por un inmenso gentío.

—¿En *armas*, dije? Justo y cabal:—Buenos Aires estaba como quien dice, sitiado por *este* ó por *aquel*,—pues aún duraban y durarían los humillos de la revolución de septiembre... Como que después de la del 3 de febrero aún faltaba el rabo por desollar ó sea la reconstrucción de la nacionalidad... ¿En qué forma?—No es el caso,—y sin embargo, fuera como fuera, la gente se divertía y aún había quien tomaba á chacota lo de que si entraban los sitiadores saquearían la ciudad por tres días consecutivos... ¡Qué saqueaban! *¡Julepis morbis!...*

Y tan se divertía la gente, que á más del indicado concierto al aire libre, otros se produjeron con piano portátil y acordeones, flautas y guitarras (y aún de cencerros los hubo) en que se cantaba aquello de:

«Noche feliz de mi triste suerte
pensando en tí vino la muerte!»...

Y lo otro de:

«Un ramito compuso mi amada
De junquillos, malvas y violetas...
Me miró y su faz delicada
Cubre un velo de tierno rubor»...

Y lo de más allá:

«Solo amigo me llama la ingrata!»...

Y seguía con:

«Esta noche es Noche Buena
y no es noche de dormir»...

Y para terminar con repiqueteos en todas las puertas cerradas y cambio de muestras en los establecimientos de *toda clase de abasto*.

Y allá en la calle de SantaRosa, luego Potosí y más adelante Alsina,—entre las de hoy Piedras y Tacuarí, —haciendo frente á la iglesia y convento de San Juan, —más hacia el convento,—y junto á la antigua mueblería de aquel nombre,—especialista en arquiler de sillas,—se hallaban, junto al cordón de la vereda y en plena calzada, de pie ó sentadas, varias personas tertulianas del dueño de la casa, el que, con gesticulaciones y movimientos nerviosos hablaba en voz alta y observaba á los que salían ó entraban por la puerta principal del templo ó por la lateral que daba acceso al amplio patio recovado, mientras las señoras y las niñas, —con algunas amiguitas del barrio, lo hacían, en alegre cháchara, desde la sala, á media luz, y por entre las rejas emboladas de las ventanas abiertas.

La misa del gallo terminaba en la iglesia de en frente y en la solitaria calle aún permanecían los tertulianos espantando el bochorno de la atmósfera caldeada con *aleteos de sombreros, abanicos y pañuelos*.

Mates vienen y mates van,—de leche dulces y cimarrones;—sabrosas rosquillas de Natividad hechas por las monjas de aquel convento y de cuando en cuando un *traguito* de excelente caña del Paraguay.—buena para el flato... Y agotada se había la conversación para cuya comidilla dieron material los concurrentes á la referida misa cuando algo se debió decir que no debió agradar del todo al nervioso *anfitrión*, pues exclamó:

—Vaya al diablo, amigo Infiestas, y usted también amigo Camaña, que se las vienen echando ahora de *unitarios* cuando tan *federales* fueron ..

—Los tiempos cambian, amigo don Eulogio...

—¿Y los hombres también?

—Claro. Agarre usted la *Gaceta* de los últimos años y verá que aquellos que se demostraban con discursos y otras cosas más *federales* que el mismo don Juan Manuel son hoy...

—¿Y cómo yo no he cambiado?

—Porque usted es de los que creen que todavía ha de gobernarnos ese hombre.

—Ya lo creo...

—Y que Rosas volverá.

—Sí pues...

—Como Nerón á Roma.

—No me venga con citas de Nerones y largue los parejeros por andaribel. Volverá y nos gobernará como Dios manda. Digo y repito que han hecho mal en quitarle á *El Nacional*, arriba de su título lo de: *¡Viva la confederación!* por que hemos de ser *confederados* pese á quien pese.

—Pero, amigo don Eulogio, si para eso se ha hecho la revolución de septiembre...

—¡Qué revolución ni qué niño muerto!

—¡La una *han* dado y sereno!—*cantó* en ese instante el guardián nocturno de linterna sorda y lanza chica, deteniéndose en la esquina de Piedras.

—A ver, ché, vos, farruco,—le dijo el llamado don Eulogio, dirigiéndose á él.—te doy diez pesos si *cantás* ¡Viva Rosas!

—Pero, don Eulogio y si me destituyen?...

—¡Qué te van á destituir si sos gallego! Yo respondo. Tómalos por adelantado. A ver, pronto, gritá:

—¡Viva Rosas! ¡La una *han* dado y sereno!—*cantó* el guardián nocturno, contestándole un formidable:—¡Viva!—que el llamado don Eulogio lanzó entre las carcajadas de sus alegres tertulianos, mientras él, muy formal y en ademán de protesta les añadía:

—¿Qué ya no se puede ser federal en mi tierra? Ni que hubiéramos perdido la vergüenza... Pues yo he de serlo hasta que me muera y... ¡Viva Rosas, canejo!

Rafael BARREDA.



Dib. de Gymkhana.

DINER-CONCERT DE LAS DAMAS DE MISERICORDIA

Las más distinguidas familias de la sociedad bonaerense, congregárcnse el jueves por la noche en el Pabellón de los Lagos, contribuyendo á hacer efectivas las esperanzas de un éxito completo para el festival de caridad organizado por la comisión de la sociedad Damas de Misericordia.

Dispusiéronse numerosas mesas artísticamente adornadas que fueron ocupadas muchas de ellas por familias enteras, tomando en algunas las proporciones de verdaderos banquetes al aire libre y con una temperatura plácidamente agradable.



Durante la comida

Funcionó con agrado general, un teatrito, aplaudiéndose la representación repetidas veces. Dos bandas de música amenizaron el festival, ejecutando un selecto y variado programa.

La reunión social transcurrió en medio de las más simpáticas expansiones, prolongándose hasta pasadas las 12 de la noche.





Presenciando la representación teatral

GRAN ORIENTE ARGENTINO



El escenario durante la recepción de los lobatones



La concurrencia en el templo central

RETRATOS DE ACTUALIDAD

Doctor Pedro Castro Escalada, iniciador de "La gota de leche"

La actualidad palpitante que ha tenido estos días la instalación en Buenos Aires de «La gota de leche» que tan excelentes resultados está dando en bien de la infancia, nos obliga á recordar que el primer iniciador en Buenos Aires de tan caritativa institución, fué el distinguido facultativo doctor Pedro Castro Escalada, quien con la modesta suma de $ 150 mensuales asignada en el presupuesto consiguió instalar la gota de leche en los hospitales Norte y San Roque. Mediante un arreglo con varias empresas particulares, consiguió obtener leche á un precio mínimo y alimentos gratis.

Es digno del mayor encomio, el movimiento que de un tiempo á esta parte, se ha iniciado en pro de la infancia desamparada.

—Para reemplazar al señor Reinaldo Tidblom, el gobierno ha nombrado director de ganadería al ingeniero Pedro Ezcurra, quien no se hará cargo del puesto hasta el mes de febrero próximo. Los hacendados quedarán satisfechos con lo acertado del nombramiento, pues el ministro Torino incorpora con el señor Ezcurra un elemento de valía á su departamento.



Ingeniero Pedro Ezcurra, nuevo director de ganadería.



EL QUE NO TE CONOZCA...

(CUENTO VIEJO)

—Ansí es, amigaso—dijo el pardo viejo Reducindo levantándose sobre sus piernas delgadas y lustrosas como dos muletas de ñandubay. Y arreglando bajo el alero del quincho el manojo de tientos después que se hubo servido de uno para rehacer un pasador al rebenque,—prosiguió:

—En esto e los rifranes hay mucha cencia, vea.

—Sí, no hay duda—repuse yo,—pero hay veces que resultan pura chala...

—¡Párese, viejo, no cante!—interrumpió entre serio y zumbón el paisano.—Aguárdese que le vi'á contar como qu'estas son guascas crudas, que hay más verdá y saber en lo que dicen los rifranes antiguos, que en toítas las macanas que conversan esos dotorsitos que pa pareser más projundos s'escuenden los capirotes detrás de unos antiojos color de yegua.

—Pero es que...

—¡Serrá'l pico, calandria, que no hay comida! —Aura vá sentir un relato.

Y don Reducindo, después de rascarse la pierna derecha, dijo:

—¿Usté conoce'l rifrán ese que dise «el que no te conosca que te compre»?

Yo hice que sí con la cabeza. El prosiguió:

—Güeno. Sucedió que una ves cayeron al pago dos gringos; brujos bravos. Llegaron enancaos en un petiso blanco clinudo y con más cola que un pavo rial. Al otro día, no más, ya empeñaron el petiso en el boliche, por vainte pesos. Claro, se les jundió. Pero resultó que á la noche le robaron el petiso al gringo, y jué como si se lo hubiera tragao la tierra. ¡Al ñudo anduvo trotiando atrás del comisario el nasion, que ya se tomaba jedor á clavao... ¡nada!

—¿Se le iría á la querencia?

—Cállese, y oiga. Un domingo que había carreras en lo é Natalio el rubio que, por apodo le decían el Califa, cayó uno é los gringos aquellos en el mesmo petiso blanco, pero ya traiba la cola al garrón y la clina tusada. De la marca no le hablo porque sospecho qu'era orejano. A las pocas güeltas no más ya el petiso quedó empeñao en poder del Califa, por otros vainte... y se jundió otra ves... ¡P'cha animal de suerte pa morraliar de arriba!

Ya había cerrao su negocio ño Natalio y estaba contando el diario, cuando sintió unos gritos desesperaos, como si l'estuvieran sobando las pulpas á algún endivido con ungüento e tala. Como la noche era clarita, agarró un naranjero que tenía y salió.

¡Hermanito, lo que vido!... Atienda: En la estaca ande dejó atao al petiso, estaba embosalao un moso, desnudito y tiritando e frío.

—¿Qu'está haciendo, canejo?—le gritó el Califa embocándole'l rayao por las narises.

—¡No me mate, ñor! Soy un disgraciao. Desáteme y vamos p'adentro, le vi á contar lo que me pasa.

Entraron á la trastienda. Arropado en un poncho y previo un taco de ginebra, el mozo habló así:



—Yo he sío maldesío por mi agüela...

—¡Su agüela!

—Sí, señor, por mi agüela. Como era muy travieso, un día que le rompí la batea ande lavaba sus pañuelitos, me largó un moquete de güelta y media y me dijo: Permita Dios que te volvás mancarrón hasta que cumplás vainte años. Y sucede, amigo, que esta noche á las doce se venció el plazo é la maldición y he güelto á ser hombre otra vez...

De la batata que tenía el rubio, no le digo nada. Ansí es que le dió ropa vieja, el poncho, un sombrero y algunos riales al disgraciao, y lo largó puerta ajuera.

—¡De veras!

—Le dicho que me atienda..., ¡hijuna!—Se jué el moso. Al otro día marchó ño Natalio pa lo e su compadre Pipía pa contarle el caso.

¿Y qué piensa que vido?—¡Pues al mesmo petiso blanco, muy atao al palenque y bien empilchao! Dentró á la casa y le preguntó á ño Pipía de quién era ese petiso.

—Me lo han traido pa ver si lo compro pa mi sobrino. Lindo petiso, ¿no es cierto?

—Sí, dijo el rubio, haciéndose el distraido. Y arrimándose al animal, como se acordaba de lo que le había pasao la noche antes, se le puso junto á la oreja y le dijo despacito: *¡el que no te conosca que te compre!*

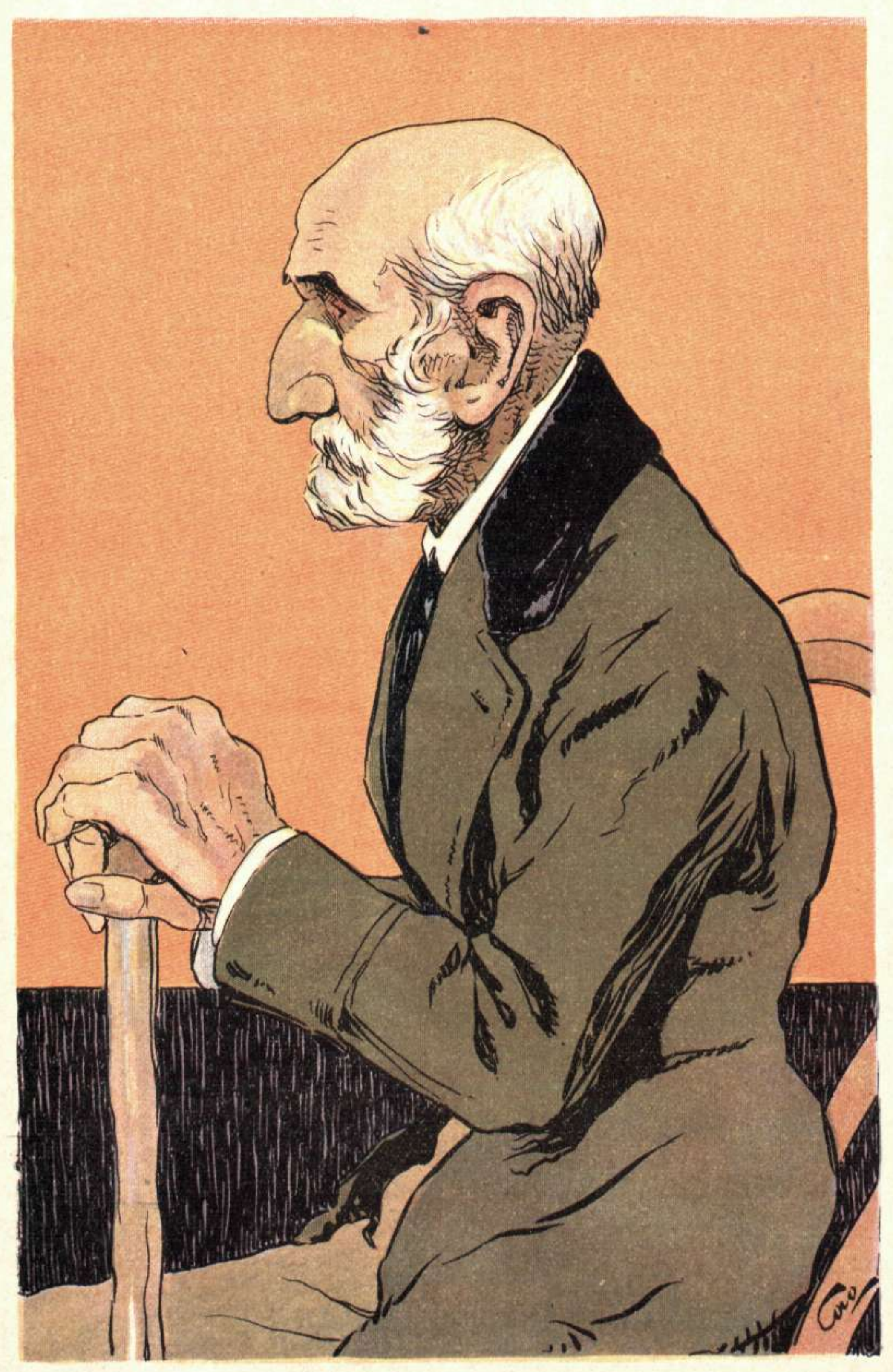
Y se retiró muy orondo mientras el petiso se espantaba las moscas con la cola.

JUAN CRUZ MÍGUEZ.

Dib de Giménez.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Doctor LEOPOLDO MONTES DE OCA, por CAO



Ha celebrado
las bodas de oro del doctorado
y poderoso cual nadie fuera
si tantos cheques firmado hubiera
como recetas habrá firmado.



Felices Pascuas

El año toca á su término, pero antes de dejarlo marchar, es de buena crianza darle un adiós cariñoso con acompañamiento de bucólica, música y beberaje, y como lo que tiene que suceder sucede, según la docta opinión de Pero Grullo y otros ilustres macaneadores, la oportunidad para la despedida viene que ni pintada en Noche Buena. Noche, en la que es de rigor estar alegre, aunque á uno le duelan los juanetes y al enemigo más mortal le haya tocado la del millón, y como con la alegría se comunica uno con más facilidad que con el teléfono, todos, grandes y chicos, apenasse Noche Buena posible, ¡ah! pero con ella puede uno hacer buenas las trescientas sesenta y cinco que tiene el año.

Mas no divaguemos, y volvamos á la Noche Buena, esa fiesta que celebra la iglesia con misa del gallo, la que esperan los pobres para alborozarse, y echando á un lado penas, dar carta de ciudadanía á la algazara y á la alegría para lanzarse por esas calles, dando así satisfacción á la bestia que todos llevamos oculta y que tanto necesita de estas expansiones.

En una ciudad cosmopolita como la nuestra, la Noche Buena es algo original: en los conventillos funciona el pianito de manubrio hasta que



Cómo se hace el pan dulce

Cómo se vende

juntan las manecillas de los relojes indicando las doce, ríen, charlan, bailan y cantan según sus temperamentos.

La amabilidad se extrema en estos días. Todo el mundo tiene en la boca un «¡Felices Pascuas!» aunque sea para la suegra; además, es la época indicada para darse el corte de sablista aunque no se esté enrolado en la profesión; los peluqueros afeitan callados y sin hacer jeroglíficos en el cutis con la navaja, el cartero entrega en propia mano la carta más baladí, el gasista avisa si el contador tiene escape, los lustradores dejan al tamango más *mishio* como una luna de Venecia, el basurero se lleva lo suyo sin dejar señales de su paso, y los obreros saludan á sus patrones y les limpian el polvillo del cuello del saco, todo, por el aguinaldo, esa contribución que el pobre impone al rico para poder pasar las pascuas con desahogo.

Desgraciado del estómago que en estos días no pueda poner el completo, y del bolsillo que no tenga un ídem en pesos para responder á las exigencias del primero.

Sin plata no hay



Cómo se come

los bailarines quedan sin resuello; de más está decir que el beberaje da fuerzas á estos adoradores de Tersípcore para resistir tanto. Los frentes de los almacenes se adornan con guirnaldas y farolillos para atraerse á los *manginès*. Pandillas de hombres de todas nacionalidades recorren las calles haciendo sonar al instrumento que les es favorito, y cantando canciones que les recuerdan el pago lejano.

La alegría se adueña en absoluto de todos los habitantes de Buenos Aires; en fin, creemos que esa noche no queda nadie sin divertirse teniendo plata en los bolsillos.

Pero el mortal que no esté en condiciones financieras que no se aventure por esas calles, porque ¡ay! la tentación se le presentará á cada momento. Los industriales, con premeditación y alevosía, convierten sus ventanales en Jaujas, bien de pan dulce, bien de juguetes; los mercados son una romería continua: en los puestos se aglomera la gente á presenciar escenas encantadoras; en uno se ven en revuelta confusión todas las aves



El paraíso de los niños

caseras que no caen bajo el dominio de Albarracín; la gallina ostenta escandalosamente su pechuga, teniendo al lado un pato que la mira con ojos lacrimosos, mientras el pavo pudorosamente conserva su cola abierta en forma de abanico; en otro, se halla un idilio *charcuteril*, dos chanchitos abrazados envueltos en un nimbo de flores de zanahorias y perejil, semejan un Dafnis y Cloe recién salidos del horno, y chorizos y morcillas sirven de marco á esta tierna escena.

Los puestos de fruta se ven adornados artísticamente con melones, duraznos castañas, peras, manzanas y nueces, y todo, iluminado con potentes focos de farolillos de papel. La gente se disputa con empeño estos artísticos, cuanto confortantes adornos.

Las confiterías tienen en sus vidrieras montañas de pan dulce, turrones, mazapanes y peladillas que aun el menos goloso no puede resistir á la tentación de tomarles el gusto.



Las eternas victimas



Farra corrida

Un mundo de gente entra y sale de estas mansiones de almíbar con buena provisión de golosinas, el que menos, con un pan dulce, pan este, que como es de práctica, debe ser remojado con los acreditados vinos nativos en Jerez, Marsala ó San Juan para que sea digerible.

Entrar un niño estos días á un bazar es entrar al paraíso, mientras para los papás es el purgatorio, porque la gente menuda es insaciable.

Las familias en esta noche clásica, se congregan alrededor de una mesa para ubicarse en el estómago las provisiones de boca que compraron durante el día, excepción hecha de los vinos que suelen posesionarse de la cabeza; y como hay la necesidad de precipitar las digestiones, el baile echa una manito al asunto para que la cosa pueda arreglarse.

¡Noche Buena! noche de alegría, noche de saldar con el estómago todas las cuentas atrasadas, noche de jolgorio y farra para aquellos mortales que se encuentren en condiciones de pagarse todos estos lujos. Pero ¡ay! para aquellos que tienen que pasársela en el calabozo de una comisaría, me figuro yo que será noche ma'a.

¿Qué si los políticos festejan la Noche buena? Como no: ellos lo pasan en una noche buena continua: el pan dulce del presupuesto da para todo y Marianito siempre tiene entre manos el P. A. N., un pan muy dulce y muy sabroso, que posee la milagrosa virtud de no acabar nunca para los que saben hincarle el diente, Gramajo puede justificar á los ojos de todo el mundo su voracidad proverbial pero aunque le vean cargado de jamones y rodeado de pavos no llamará la atención de nadie por ser la gula su Navidad reinante.



¡¡¡Nochebuena!!!

El nenito Terry puede en esta época del año comprarse los juguetes que quiera para distraerse de lo aburrido que debe estar del estudio de las finanzas; como antes lo estuvo del de la diplomacia, y como lo estará mañana de las materias afines desde que ha tomado la política como cosa de juego... Por suerte siempre ha tenido padres complacientes que sino..!

Bueno, felices Pascuas, señores, á divertirse, y sepan quitarle el cuerpo á los pechadores de ocasión para que no se les malogre la noche buena.

Julio Castellanos.



Dib. de Giménez y Villalobos. Fot. de Caras y Caretas.

VISITANDO LAS VIDRIERAS



UNA ELECCIÓN DIFÍCIL

Fot. de CARAS Y CARETAS.

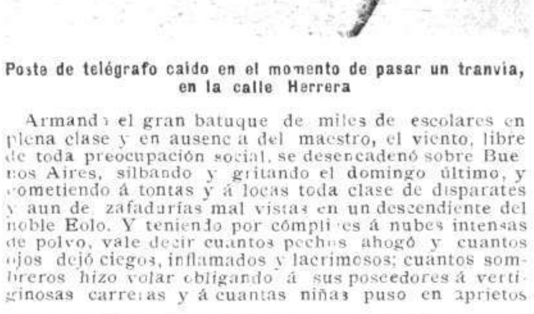
EFECTOS DEL CICLÓN



Poste de telégrafo caido en el momento de pasar un tranvia, en la calle Herrera



El bajo de Palermo durante la bajante de las aguas



Armando el gran batuque de miles de escolares en plena clase y en ausencia del maestro, el viento, libre de toda preocupación social, se desencadenó sobre Buenos Aires, silbando y gritando el domingo último, y cometiendo á tontas y á locas toda clase de disparates y aun de zafadurías mal vistas en un descendiente del noble Eolo. Y teniendo por cómplices á nubes intensas de polvo, vale decir cuantos pechos ahogó y cuantos ojos dejó ciegos, inflamados y lacrimosos; cuantos sombreros hizo volar obligando á sus poseedores á vertiginosas carreras y á cuantas niñas puso en aprietos para conservar el estético conjunto de las buenas maneras y del mesurado y discreto andar.

Esto aparte de los techos de zinc arrancados como hojas de papel y de los postes de telégrafo tales como el que muestra nuestro grabado derrumbados en plena línea de tranvias.

¿No podría el ministro Rodríguez Larreta, él tan aficionado á tomárselas con todos los vientos y mareas, adoptar alguna salvadora resolución á fin de que no se repitan las sinrazones de los atrevidos y molestos huracanes?

LOS COMISARIOS SALIENTES



Señor Petronilo Galeano



Señor Manuel J. Lee



Señor Ramón L.



Señor Agustín Mascias



Señor Enrique Ctamendi



Señor Valentín Salas



Señor Pablo Soldani



Señor Rodolfo Almeida

NECROLOGÍA

Con profundo sentimiento de pesar fué recibida en los círculos sociales de Buenos Aires la noticia del fallecimiento de la señora Margarita Foxá de Arellano, luctuoso desenlace previsto desde hace varios meses á su enfermedad larga y persistente y que resistió á los más inauditos esfuerzos de la ciencia para conjurarla.



Señora Margarita Foxá de Arellano

La distinguida dama, ha legado para ser repartida entre las diversas asociaciones argentinas de beneficencia, la respetable suma de veinte y cinco mil francos.



Señor Ernesto Casaban

—Don Ernesto Casaban, cuyo fallecimiento acaeció en la semana anterior, fué un hombre de labor y de condiciones ejemplares de actividad, habiendo actuado en los círculos bursátiles, durante un largo espacio de tiempo.

—Hubo de lamentarse igualmente, el fallecimiento del señor Adolfo Blaye, vastamente relacionado y quien gozaba de las simpatías de cuantos frecuentaron su trato.



Señor Adolfo Blaye

UNO DE TANTOS

I

Aquí tenéis á don Juan Russo (este no es su nombre, pero lo designaré así porque ahora es toda una personalidad y no podría sin su permiso sacarlo en letras de molde), aquí lo tenéis, repito, en su humilde ocupación de fregaplatos, de ayudante de cocina, pues no halló otra mejor al llegar al país veintidós años atrás con 12 miserables liras en el bolsillo, que apenas le bastaron para no morirse de hambre en los cuatro interminables días que tardó en encontrar tan poco lucida ocupación, á la que en su vida había soñado dedicarse.

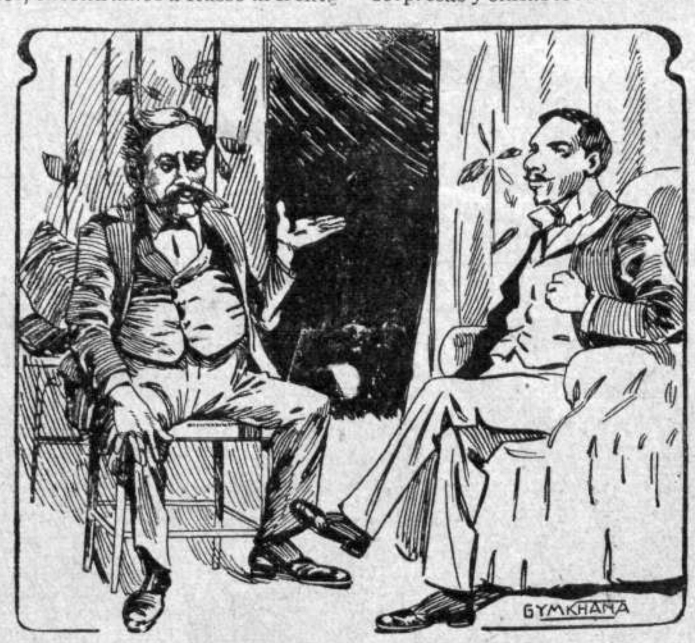


Tenía entonces 23 años, había cumplido sus deberes de ciudadano sirviendo á su patria en los *bersaglieri*, y lleno de salud y de fuerza, venía dispuesto á todo, lo mismo á ser empleado que agricultor, lo mismo dependiente de cualquier negocio que albañil. Y bien le valió la disposición, pues llevado del afán de mejorar, fué sucesivamente peón de jardín, mozo de café, peluquero, repartidor de periódicos y por último mozo ó vendedor de un bazar acreditado de la calle de Artes. Más de una vez pensó en irse al campo y dedicarse á la agricultura; pero sentía una viva inclinación al comercio y á la industria y al cabo de algunos años se instaló por su cuenta en un pequeño negocio de la calle Corrientes, que recordaríais todos si yo os dijese de qué se trataba.

El negocio prosperó; y no encontrándolo suficiente para su actividad, que era extraordinaria, puso en sociedad con un compatriota un aserradero que prosperó aún más que el negocio.

II

Diez años después, encontramos á Russo al frente de una de las casas introductoras de comestibles y bebidas más importantes de la capital, miembro de la Cámara Sindical de la Bolsa, dueño de un capital respetable, socio principal del aserradero é interesado en una gran fundición, en una fábrica de calzado y en otra de cigarros. Cuatro años antes había contraído enlace con la hija del socio del aserradero, una joven simpática, de buena estatura, de facciones regulares, de ojos celestes y pelo castaño, uno de esos tipos que revelan el origen italiano suavizado por el influjo de los aires bonaerenses.



En cuatro años ha tenido tres hijos, dos mujeres y un varón; y doña Luisa, cosa rara, en vez de pensar demasiado en el lujo, secunda admirablemente la actividad extraordinaria del marido, quien trabaja 14 horas diarias y se da tiempo para todo riéndose de los que ya entonces proclamaban las ocho horas como suficientes para toda clase de ocupaciones. No debe extrañar, pues, que con tal actividad y tales dotes el fregaplatos de antaño haya logrado acumular una cuantiosa fortuna.

III

El señor Russo, tiene actualmente seis hijos, dos varones y cuatro mujeres; la mayor de éstas que acaba de cumplir 18 años va á contraer enlace con un joven abogado, ya bien conocido por su inteligencia, hijo de un ex ministro nacional y de posición desahogada, llamado á una figuración no menos notoria que la del padre.

Deseando descansar de tantas fatigas y emprender un viaje de placer, el señor Russo va á ceder y liquidar todos sus negocios para dejar bien saneados sus capitales que no bajarán de tres millones de pesos; pero yo dudo de que el retiro sea definitivo, pues apenas tiene 46 años, y se encuentra tan robusto como 23 años atrás.

La riqueza no lo ha ensoberbecido; es amable y modesto y está embuido de ideas y principios tan sanos como su cuerpo. A los que le manifiestan su admiración por el éxito obtenido, dice que ha luchado mucho, pero que ha tenido también mucha suerte, por lo que no aconsejaría á nadie que imitase su ejemplo de dedicarse al comercio, que reserva muchas sorpresas y sinsabores. La actividad y el ahorro, sí, deben aplicarse á todo; pero debe preferirse el campo á la ciudad, la agricultura al comercio, la ganadería á los negocios.

—Al campo, al campo, — suele decir; — ahí está la fortuna, el porvenir.

Sin embargo, el señor Russo no es más que uno de tantos; ejemplos como el suyo podrían citarse á docenas. Es verdad también que si mirásemos el reverso de la medalla, los ejemplos se podrían citar á millares.

ANÍBAL LATINO.

Dib. de Gymkhana

UN RASPA DE MUCHOS QUILATES



El oficial señor José B. Supervielle, director de la pesquisa



José Agrí ó Najer ó Carlos Sala, autor del robo de 35.000 pesos

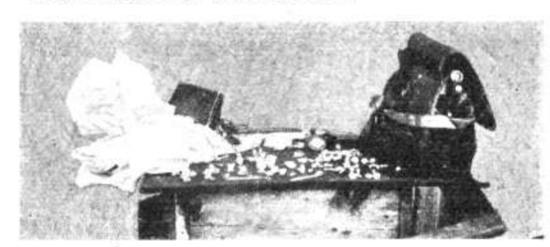


E empleado policial señor Ramón R. Meroño, que capturó al ladrón

La prensa diaria se ha ocupado extensamente del robo efectuado por un joven distinguido á quien se le conoce por su título de barón; y aun cuando es infundado el abolengo nobiliario que le han adjudicado, bien lo merecería, si entre los cacos se distinguieran con títulos y pergaminos los aristócratas del gremio lunfardo: José Agrí ó Najer ó Carlos Sala es uno de ellos, tanto por su porte distinguido—en lo que cabe—como por el monto de los *negocios* que efectuaba, sin valerse de «campanas» que á veces comprometen, y sí de una habilidad indiscutible para proveerse de brillantes á muy bajo precio.

Se presentaba en una joyería, con un anillo de los llamados marquesas al que le faltaban dos ó tres piedras por haberse caído del engarce. Pedía unas buenas como es natural, para sustituir á las otras, y en cuanto el joyero extendía sobre el mostrador algunos brillantes, empezaba la artimaña. Probaba un solitario, y otro y otro... y pedía más: el comerciante procuraba dar gusto á tan buen cliente y se deshacía en atenciones para él... Por fin, parecía haber dado con lo que buscaba: la prueba en el engarce y ¡oh, casualidad; se le apaga el cigarrillo que fumaba... ¡es claro! deja la piedra sobre el mostrador para encenderlo... Y como le urge seguir mirando el brillante que tanto le interesa, tira la caja de fósforos sobre el mostrador, de cualquier manera... y luego vuelta á encender el cigarro que se empeña en apagarse cuando más entretenido está nuestro hombre—¡como que está hecho á propósito con tabaco mojado!—pero esta vez, en lugar de dejar la caja de fósforos sobre el mostrador, se la echa en el bolsillo. Y como que antes de entrar á la joyería tuvo la precaución de poner un poquito de goma fuerte en uno de los lados, he ahí que, sin quererlo, se lleva con la cajita mágica uno ó dos brillantes, mientras se fuma el cigarrillo mojado y al joyero, con la diferencia de que el primero es en boquilla y éste en pipa. El señor F. Kouschner, dueño de una joyería, denunció el procedimiento y los empleados Supervielle y Meroño, hicieron el resto dando con el barón en la cárcel y con las alhajas en la comisaría de investigaciones.

Señor F. Kouchner, dueño de la joyería robada



Los brillantes rescatados de 35.000 pesos de valor

DONATIVO DE UNA ESTATUA



El "Lucifer" del escultor italiano Constantino Conti, cuya maquette ha donado el señor Fynn á la Municipalidad de Milán.

Fot. de Caras y Caretas.

Milán guarda especial predilección por su hijo el admirado Conti, y la municipalidad, haciéndose eco de los deseos de todos los milaneses, inició las averiguaciones para saber de la obra fundamental el «Lucifer», vaciada en yeso por Conti, en 1859, su «capo lavoro» según el juicio de los entendidos. En varias exposiciones obtuvo las mejores recompensas y siguió de mano en mano una larga aventura, ignorándose cual sería su último poseedor. Súpose luego, por intermedio del señor Barrett que poseía la estatua en yeso y su repetición en marmol el señor Enrique Fynn residente en Buenos Aires. La municipalidad de Milán inició gestiones para comprar el original de tan preciada escultura y el señor Fynn, revelándose digno de los más unánimes aplausos, acaba de cederla gratuitamente á la municipalidad de Milán corporación que ha agradecido tan valiosa donación.



Señor Enrique Fynn

POR CÁBULA



Tomábamos el café varios amigos en uno de los saloncitos del restaurant de moda, y en tanto la conversación iba languideciendo, lanzábamos grandes bocanadas de humo que para distraer nuestro aburrimiento, pues visiblemente estábamos aburridos, seguíamos en su curso á través del espacio, volando tras las espirales nuestras imaginaciones, dadas más á la melancolía que á las explosiones alegres. Es cierto que habíamos charlado y reído á mandíbula batiente sin preocuparnos de guardar las *buenas formas*, y sobre todo, habíamos comido y bebido á conciencia. Esta circunstancia explicaría la serie de razonamientos que embargaban mi espíritu á medida que consumía el puro, especial obsequio de nuestro anfitrión.

Y bien, me decía, ¿qué significan para nosotros estas bocanadas de humo que consumimos sin que se nos importe un ardite el tiempo que pasa, ni el dinero que se consume?

Porque, á la verdad, bien podríamos emplear estas horas muertas en algo de beneficio para cada uno de nosotros ó de los demás... O por lo menos que hubiera un motivo para tanto despilfarro... ¡Vaya si es un tipo raro este Eduardo! ¡Mire que convidarle á uno á un banquete donde no hay nada que pedir y empeñado en no dar á conocer la causa festejada!

Me dispuse á apurar un último recurso para deshacer la madeja que nos tenía intrigados y reparando en el aire de preocupación que acusaba á Eduardo en ese momento, gacha la cabeza y fija la mirada en el pie que movía incesantemente, dirigile la palabra:

—Oye, Eduardo. ¿Te preocupa tanto el botín? Me parece que la horma es de moda. Un poco empanada, es cierto, pero no te preocupes, que te sienta á las mil maravillas con ese pantalón á rayas, de corte nouveauté. Deja que el pie progrese en su ejercicio de movimiento continuo y cuenta, hombre, cuenta cual es el motivo...

—¿Motivo?... ¡Están intrigados!... Y bien, no tengo inconveniente en contarles, porque se trata de una historia que pica en novela, el secreto de esta fiesta.

Hubo un movimiento general, concentrándose la atención sobre Eduardo, quien se echó hacia atrás, cambió la posición de las piernas, y pasándose la mano por la cabellera, inició su relato:

—¿Quién no tiene una conquista anotada en el libro de su vida?

Y como cualquiera de ustedes tuve también la mía, pero con una circunstancia que la hace completamente distinta en el final, de las conquistas de ustedes.

Comenzaré, pues, por decirles, que una tarde en la calle Florida, encontré al paso una más que bien parecida muchacha — una de tantas de ese mundo de modistas y empleadas de las grandes tiendas, cosa que nada tiene de particular ni sorprendente en Buenos Aires tan pródiga en muchachas bonitas...

Y por distracción al principio, y amor propio luego, fué el caso que la seguí obstinadamente hasta que se le antojó llevarme el apunte

Me interesó de veras con las candideces de su espíritu, que simulaban travesuras y con un poco de discreción llegué á mezclarme en su vida.

No sé si llegaría á enamorarse de mí, ó simplemente le agradaron mis buenas promesas, que la hicieron entrever la posibilidad de la realización de ese mundo de ilusiones, que acompaña á toda muchacha joven. Tal vez resultara para ella, el príncipe soñado ó el caballeresco galán presentido durante la lectura de las románticas creaciones de los novelistas de las ediciones económicas.

Lo cierto fué que declaró que á su novio, un empleadito cualquiera, lo abandonaría con un pretexto que buscaría.

Continuaron así las cosas durante un tiempo, hasta que una mañana... Y aquí está la tragedia, lo realmente estupendo... Una mañana, más temprano que de costumbre salí de casa, y en el maremagnum de las calles del centro, resonaban los gritos estridentes que para hacer la mercadería, daban los muchachos anunciando: ¡«La Prensa» y «La Nación» con el crimen de la calle Caridad!... ¡Trece puñaladas!...» Y ya por curiosidad, ya porque necesitaba hacerme lustrar los botines, ó por ambas cosas á la vez, compré un diario y me instalé ante el primer lustrabotas que hallé al paso. Había apenas desdoblado las hojas cuando el lustrabotas me interpeló:

—¡Ma che cosa! ¡Per celosía disgraciarse! ¡Per una donna!...

Y me puse á leer...

Dos columnas me tragué sin respirar casi... Se apuraban los detalles espeluznantes para relatar el suceso. Un amante, feliz hasta seis meses atrás había sido desechado sin causa aparente alguna.

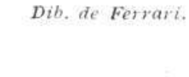
Su obstinación en volver á ser el preferido, llevóle al extremo del sensacional crimen... Y la noche anterior había espiado la salida de su ex novia y en el momento oportuno y traidoramente, habíale sepultado con ensañamiento feroz, trece veces el puñal en el cuerpo de... Luisa González... ¡mi conquista! Por fortuna la crónica estaba bordada alrededor de la sangre, de la ferocidad, los celos, las pasiones y otros recursos por el estilo, sin que mi persona, causante aunque indirecto del drama, se perfilara por ninguna parte... La lectura me impresionó un poco...

¡La cosa no era para menos!

Pero con una ducha fría, volvieron mis nervios á su estado normal... Lo que sí me quedó grabado vivamente fué el número 13, las trece puñaladas .. y ¿quién no es cabulista? El domingo pasado jugué 100 ganadores al número 13...

El sport fué regularmente crecido, se lo debo á Luisa... y á ella en realidad debíamos dedicarle este banquete...

RODOLFO ROMERO.



Dib. de Ferrari.



TIDBLOM VERSUS LIGNIÉRES
LA CURACIÓN DE LA TRISTEZA


El doctor Lignières en su laboratorio


Vaquillona enferma de tristeza

La nota que el ministro de relaciones exteriores, doctor Rodríguez Larreta, dirigió al gobierno inglés solicitando la apertura de los puertos británicos para el ganado argentino, en vista de haber desaparecido la fiebre aftosa que le cerró aquel mercado á nuestros vacunos, y el desmentido que hizo público el doctor Lignières, jefe del instituto bacteriológico y descubridor del microbio de la tristeza en los animales, ha dado margen á una serie de expedientes y conflictos de alguna transcendencia.

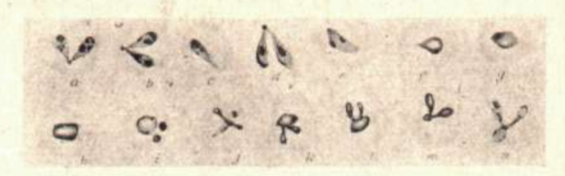
El señor Renaldo Tidblom, director de la división de agricultura, que asesoró al ministro, informando que no existe la fiebre aftosa en nuestros ganados, presentó su renuncia á raíz de ese informe.

Sostiene el doctor Lignières haber descubierto el microbio de la tristeza y que logra inmunizar y curar á los animales aftosos, inoculándoles el suero por él preparado, capaz de extinguir la epizotia. En contra de ese dato existe el hecho de haberse muerto 120 animales vacunos que fueron inoculados con el suero en cuestión, lo que sino es una prueba decisiva que destruya la anterior afirmación la pone, por lo menos, en tela de juicio. La opinión del bacteriólogo francés, quien opina que se debe atacar la enfermedad y no la causa mediata, es combatida por el exdirector de la división de ganadería, el cual sostiene que lo más práctico es estirpar las garrapatas originadoras de ella, teoría ésta que sostuvo mientras fué jefe de la división del ministerio, recomendando el uso de los baños garrapaticidas.

Sentada así la cuestión, el ministro doctor Torino, ha resuelto zanjarla nombrando una comisión de facultativos que estudie el asunto y eleve el informe al ministerio. Esta comisión la componen los doctores Carlos Malbrán, Eliseo Cantón, Telémaco Susini y José R. Semprún, quienes harán los estudios en unión de otros dos miembros, que no se han nombrado todavía esclareciendo lo que haya de cierto en un asunto de tanta importancia para nuestros intereses ganaderos.


El doctor Lignières inoculando á un toro el suero contra la tristeza


Garrapata macho (aumentada)


Microbios de la tristeza


Garrapata hembra (aumentada)

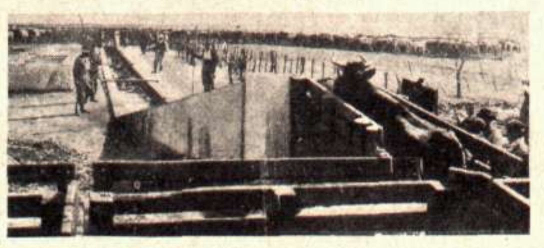

Dr. Carlos Malbrán


Dr. Eliseo Cantón


Sr. Renaldo Tidblom, ex director de la división de ganadería

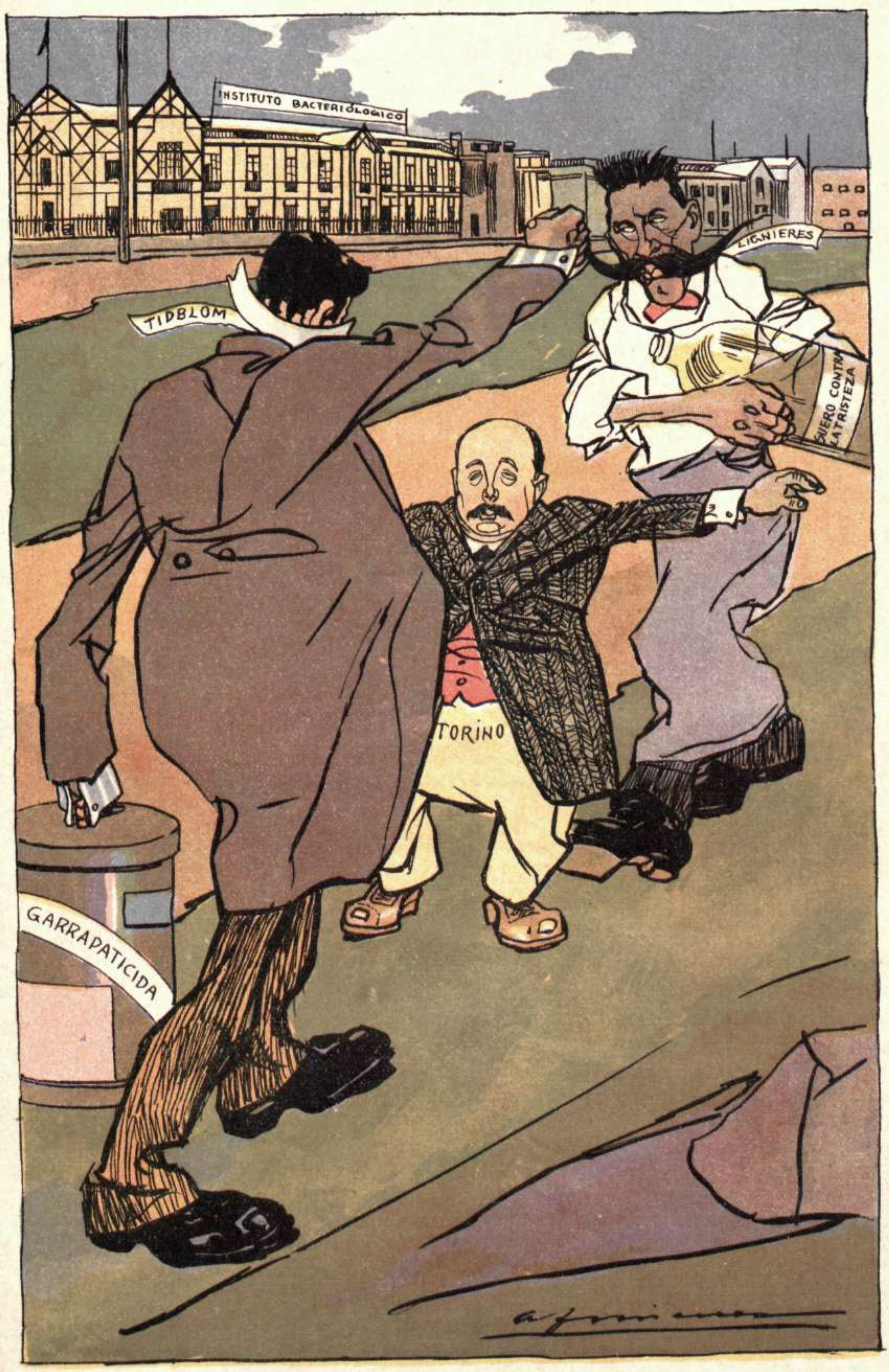

Dr. Telémaco Susini


Dr. José R. Semprún


Bañadero y brete para vacunos

Fot. de CARAS Y CARETAS.

REPRISE DE LA VERBENA



TORINO. — «Lignières está de un lado
del otro está Tidblóm;
éste dice que sí...
éste dice que nó...»

REPRIMIR VICIOS AJENOS

(Del libro en preparación «Sarmiento Anecdótico»)



Se complacía Sarmiento en relatar la siguiente aventura que en nada mortificaba su amor propio, pues era el primero en celebrar el ingenio y el talento aún cuando se ejercitara á sus propias expensas.

Siendo senador del Estado de Buenos Aires (1857) era su colega don Juan José Alsina, hermano de don Valentín, hombre de mucho mérito intelectual, según resulta de los debates, sin tener la antisonante gravedad de su ilustre hermano; pero con justicia ó sin ella, gozaba de la fama de excederse á veces en la apreciación de los buenos vinos, lo que, traducido al lenguaje de la época, era un tanto borrachón.

Don Juan José, ignorante quizás de la reputación de que disfrutaba, presentó un proyecto de ley tendente á reprimir la embriaguez .. en la campaña. La despreocupación del autor por lo que tocaba á la ciudad donde residía, para reprimir en ella el vicio que el público le achacaba, se prestaba á risueños comentarios; pero el proyecto era excelente y la comisión de legislación de que Sarmiento era miembro informante, lo despachó favorablemente y se proponía sostenerlo.

Las sesiones eran nocturnas y cuando hubo de tratarse el proyecto, Sarmiento había comido en casa de don Antonio González Moreno, donde cierto jeréz amontillado le había seducido extraordinariamente. Empezó su informe sobre represión de la embriaguez, con las mejillas encendidas, con gestos exuberantes y con un calor de convicción poco habitual en simples informes sobre legislación.

Cuando el acalorado miembro informante hiciera una pausa, después de un concepto vigorosamente lanzado, se oyó una voz en el recinto que exclamaba:

—¡Señor présidente, sí están maámados los dos!!...

Esto era dicho por el doctor Vélez con ese acento cordobés que exageraba cuando lanzaba una de esas saetas que se han incrustado en el idioma ó en la historia argentinas.

La risa fué irresistible y el proyecto rechazado contra el solo voto del autor, que no había oído la interrupción.

Augusto BELÍN SARMIENTO.

* * *

EL NEGRO COSAMBA

De tal modo apellidaban en Córdoba á un moreno liberto cuya fama de glotón llegó á ser proverbial por aquel tiempo en que el arte gastronómico era desconocido y sus cultivadores tenidos á lo sumo por solemnísimos patanes. Por eso hoy me propongo narrar una de sus gastronómicas hazañas como un justiciero homenaje á su memoria.

Entonces las necesidades de la existencia eran más reducidas. Era una vida más tranquila y más noble que la aparatosa del presente. Pero entonces como hoy, había felices y desgraciados. Cosamba pertenecía á la clase de los primeros; sus ambiciones estaban siempre llenas, pues jamás se dió el caso de hallarse con el estómago vacío.

Los quesos de doña Exaltación, las tortas y los pasteles de doña Cruz, los arropes y las jaleas de doña Bárbara eran los dorados ideales de Cosamba.

Pero sobre todo, las brevas y los duraznos eran su aspiración suprema.

Por eso cuando la época de la fruta comenzaba en la quinta de don Juan Pérez, Cosamba era el primero en ir á buscar trabajo.

Un año, como de costumbre, caminaba en dirección á lo de Pérez, provisto de dos tortas de á real y un queso de seis libras. Al llegar á la quinta, queso y pan descansaban en el formidable estómago de Cosamba.

Don Juan lo recibió como siempre, bonachón y risueño y después que hubieron convenido el salario corriente de cuatro pesos bolivianos mensuales, lo invitó á que pasara á la huerta. Y al verlo engullir con tanta voracidad, se le ocurrió una apuesta muy en armonía con el formidable apetito de Cosamba.

Te pago, le dijo, un mes de sueldo, si te comes una breva de cada higuera, y sino, te gano un mes de trabajo.

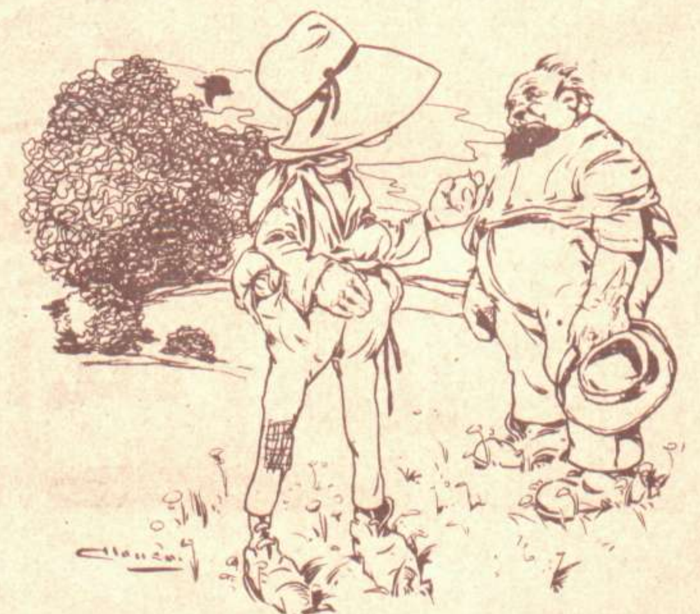
Había la insignificancia de doscientas plantas y aunque él lo sabía muy bien, no era hombre de asustarse por tal cosa, y le aceptó sin vacilar.

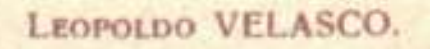
Pasaron á la quinta, comenzando Cosamba su plácida tarea, mientras Pérez vigilaba el cumplimiento de lo convenido; pero Cosamba, cuando lograba descuidarlo, lejos de no comer, le manoteaba tres ó cuatro.

Así llegaron á la última higuera, en donde Pérez todo corrido, no tuvo más qne confesar su derrota, no sin antes decirle que era un bestia.

Pero cual no sería su asombro al oir la humilde respuesta de Cosamba que sonriendo con la satisfacción del triunfo, le decía: Bueno, patroncito, ahora me dará permiso para comer á mi gusto.

Leopoldo VELASCO.




Dib. de J. Alonso.



EL PARAGUAS MISTERIOSO

(Novela en colaboración)

CAPITULO XIII

¡ASÍ TENÍA QUE SER!

Continuaba Nerprún sobre la roca, en actitud de Margarita sentada junto al mar cuando descendieron del paraguas—por mal nombre «el misterioso»—Goycoechea, la Vergüenza y el Caballero con su Dama Blanca.

Antes de que el ingénuo Nerprún volviera de su sorpresa y cuando apenas había balbuceado un inconsciente «buenas tardes» que su esmerada educación le imponía, sintióse de pronto acometido por Goycoechea—el grosero de siempre—que sin consideración á sus fueros, levantóle en peso para arrojarlo al mar, como cosa que para nada sirviera.

Logró Nerprún, sin embargo, arrastrarle en su caída, asiéndose desesperadamente á la enmarañada melena del brutal agresor, que vino así á participar de la triste suerte del agredido;—y la Dama Blanca que intentó evitarlo, perdiendo á su vez el equilibrio, hubo de seguir á Goycoechea, llevándose consigo al Caballero, que con exquisita galantería se precipitó detrás de ella. La Vergüenza, absorta, presenciaba impasible aquella escena.

Minutos después la onda en su reflujo envolvía cuatro cadáveres.

Entonces, sin que pudiera saberse de donde venía, una voz dijo:

—¡Bien hecho!... ¡por zonzos!...

....

La multitud, en tanto, se aproximaba en tropel al sitio de la catástrofe, deteniéndose confundida ante el extraño aspecto de la Vergüenza, que permanecía inmóvil contemplando los despojos de sus cómplices y compañeros.

—¿Quién eres?.. —exclamó exaltándose la turba.

—Soy una descendiente de ¡las *Vírgenes locas!*(1), repuso con soberbia la Vergüenza, dirigiendo al mismo tiempo miradas ansiosas al quitasol de marras.

Un rugido de indignación brotó entonces «del alma solidaria de la muchedumbre», poco dispuesta á comulgar con candorosas mistificaciones, por más inofensivas que fueran;—y cuando al grito de *¡muerte á la desvergonzada!* preparábanse todos á ejecutar un auto de fe, para escarmiento de posibles reincidencias, la socorrida sombrillita vino en auxilio de la maltrecha virgen y permitiéndola enhorquetarse en ella, se elevó de nuevo en los aires, perdiéndose entre las nubes lejanas.

....

¿Se habrá salvado siquiera la Vergüenza

GREGORIO DE LAFERRÉRE.



(1) Célebre novela en colaboración, publicada en el *Madrid Cómico*.

Dib. de Urtubey.

Casos, dichos y anécdotas

En cierta ocasión, el famoso estadista brasileño barón de Cotegipe, reclamaba, ante el ministro uruguayo en Río de Janeiro, doctor Vázquez Sagastume, de una imposición de cuarentenas, hecha por la Junta de Sanidad de Montevideo á las procedencias del Brasil.

Cotegipe consideraba que no había justificación para medidas tan rigurosas. El doctor Vázquez Sagastume, argumentaba con que moría mucha gente en Río, víctima de la fiebre. El ministro brasileño, arguyó entonces, con su fina sonrisa diplomática, aludiendo sin duda á las mortíferas guerras civiles uruguayas:

—¿O senhor acredita então que todo o mondo deve morer degolhado? ¡Deixe a gente morer tambem da febre amarelha!

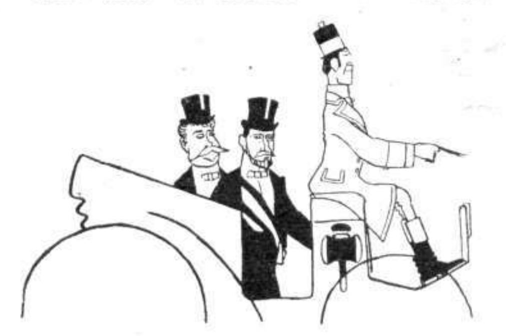
* * *

La señora Ventura Muñoz de Wilde, fué una persona de ingenio agudísimo, pródiga en frases felices y algunas veces crueles.

De cierto personaje político, tan bueno como presuntuoso, que usaba unas grandes patillas abiertas, eternamente renegridas, decía alguien, cierta vez, delante de la espiritual señora:

—No sé como hace Fulano para mantenerse eternamente joven...

—Mire usted—le contestó Ventura Muñoz.—



Fulano es tan, tan insignificante, que el tiempo pasa... y no le hace caso!

* * *

La misma decía de un viejo coronel, con muchas pretensiones y pocas hazañas:

—Es un tigre... yerba.

(En aquella época la yerba del Paraguay solía venir como relleno de magníficas pieles de tigre.)

* * *

La misma decía de los ojos verdes de Juan Carlos Gómez que eran ojos... «de escupida de mate amargo!»

* * *

Al subir el Presidente Juárez Celman, á su carruaje, Carlos Marsilla, que lo acompañaba, exagerando la obsequiosidad, se precipitó para abrir la portezuela. Pasaba en ese instante F. M. el cual sin detenerse dejó caer á media voz en el oído de su amigo Mansilla, esta sola palabra:

—¡Adulón!

Volvióse Mansilla, rápidamente, y, sonriendo, le contestó:

—¡Envidioso!

* * *

Cuando Juárez Celman, siendo presidente, hizo su visita á Montevideo, dispuso que sólo lo acompañaran, abordo del acorazado «Almirante Brown» los altos dignatarios del Estado, y algunos amigos íntimos, que debían munirse de tarjetas especiales, para ser admitidos abordo.

En el momento de zarpar, un alférez de marina colocado junto al portalón de entrada, vigilaba el ingreso abordo de la nave de guerra.

En eso llegó F. M. con su maletín en la mano. El alférez que no lo conocía, lo detuvo con un gesto.

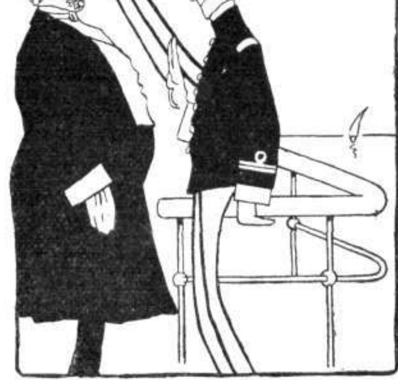
—¿Su tarjeta, señor?

M. la buscó, pero inútilmente por todos los bolsillos. La había olvidado. Pero sostuvo que tenía derecho para entrar, en su carácter de personaje del séquito de Juárez Celman.

—¿Qué es usted, señor?—preguntó el alférez, suponiendo que se trataría por lo menos de un ministro.

—Soy... adulón de primera clase!—contestó M. irguiéndose con altivez, ahuecando la voz y midiendo al alférez de arriba abajo con una mirada desdeñosa.

El oficial, sorprendido, se echó á un lado y abrió paso, haciendo la venia...



* * *

Era don Isaías Gil ministro en Córdoba, cuando Juárez Celman era gobernador. Un diputado formuló una interpelación, y el ministro tuvo que presentarse en el recinto legislativo á escuchar los varapalos del brioso interpelante.

El discurso de éste resultó una verdadera filípica. Hizo una pintura dantesca de los desmanes del gobierno. Robos, atropellos, violaciones de la Constitución: nada faltó en el político cuadro. El interpelante concluyó con este brioso arranque oratorio:

—En fin, señores diputados: al contemplar todos esos escándalos, no puedo menos que decir: «¡Pudor, cúbrete el rostro!»

El ministro, que había estado tragando saliva, pidió la palabra para contestar. Gran expectativa. Silencio solemne.

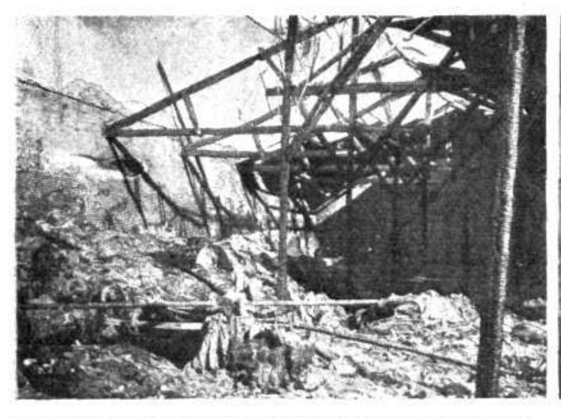
—Señor Presidente:—dijo don Isaías Gil.—Mi réplica al diputado interpelante será forzosamente extensa. Pero antes de entrar al fondo del asunto, quiero que me saque de una curiosidad... ¿Cómo es que se permite tratar con tanta confianza al Pudor, tuteándolo como á un viejo amigo, cuando todos sabemos que no lo conoce ni de vista?

No hay para que agregar que el interpelante quedó achatado...

S. B.

Dib. de Arnó.

DOS INCENDIOS



El depósito de estopa de la calle General Hornos y Patagones, después del siniestro



Olavarria. El Molino «La Clara», ardiendo

Declaróse un voraz incendio, el martes por la tarde, en la barraca establecida en la esquina de las calles General Hornos y Patagones. La clase de mercaderías allí depositadas, lana, bolsas y estopa, hizo que el fuego se propagara rápidamente y convirtiera totalmente en cenizas todas las existencias, á pesar de los esfuerzos de los bomberos, ayudados eficazmente por numerosos particulares.

Se calcularon las pérdidas en 24.000 pesos.

—El incendio del molino «La Clara», establecido en Olavarria y de propiedad de los señores Zimerman Hnos., redujo á cenizas la mayor parte de las mercaderías existentes y departamentos de vía prima.

Asumió el fuego proporciones colosales, en tal forma, que se avalúan los perjuicios en 160.000 pesos.

Fot. de Giannini Hnos. y CARAS Y CARETAS

LA PLATA.—CEREMONIA RELIGIOSA



El Circulo de Obreros encabezando la procesión de la Inmaculada



Congregación de las Hijas de María

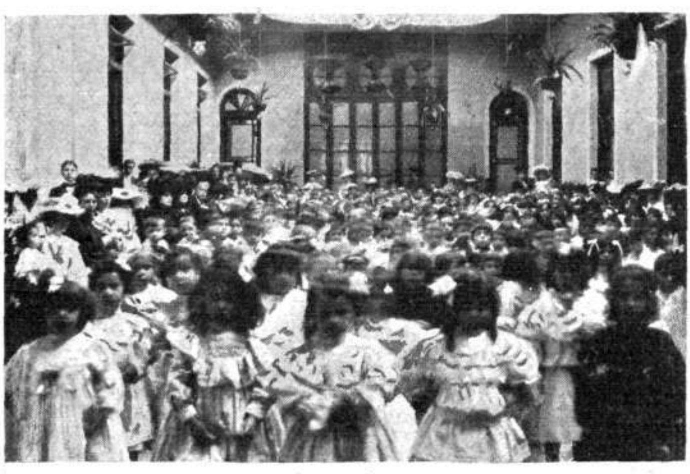
MONTEVIDEO.—FIESTA ESCOLAR

Con el objeto de clausurar el año escolar, organizóse en los «Asilos maternales» una fiesta infantil, á la que asistieron numerosas familias que presenciaron con muestras de satisfacción el desempeño de un programa compuesto de números tan interesantes como variados.

Las alumnas y alumnos recitaron diversas poesías, cantaron en coro composiciones escogidas y efectuaron ejercicios gimnásticos y combinados del agrado de la concurrencia.

Fué obsequiado el público con un lunch y refrescos, repartiéndose luego bombones y masitas á todos los alumnos.

Fueron muy felicitadas las organizadoras de la fiesta de esta institución cuyos beneficios se extienden á toda la sociedad, con unánimes aplausos de las familias.



Las alumnas durante la fiesta organizada por los «Asilos Maternales»



Han aparecido ciertas cajas de fósforos con el retrato del doctor Quintana.

Y quien á éste conocía
vió una caja y dijo así:
—¡Hombre! Ninguno diría
que hay tanto fósforo aquí.

* * *

Combatiendo los calores,
entre los murmuradores
de oficio, en la capital,
corrían ciertos rumores
de crisis ministerial.
Lo creyó inocentemente
el público que es muy tonto
afirmando ingenuamente:
—Torino renuncia pronto
y Terry inmediatamente.
Pero como circulase
la noticia y se enterase
el primero, publicó
esta inarmónica frase:
¿Renuncia Torino? ¡No!
El segundo murmurando:
—¡Lo que inventa la malicia!—
quedóse un rato pensando
y más tarde conversando
comentó así la noticia:
—Siempre que de una plumada
don Manuel no me destroce,
¿renunciar yo? ¡qué humorada!
El que dice esa pavada,
es porque no me conoce.

* * *

Un honrado sujeto,
laborioso y discreto
que Castillo se llama,
como el ministro á quien respeta y ama,
de tal manera absorbe
cualquier bebida cuando está de broma
que suavemente toma
cada peludo que desquicia el orbe.
Y la noche de hoy, como
todas las Noche-Buenas,
á Castillo aunque tiene mucho aplomo,
va á subírsele el vino á las almenas.

* * *

El actual presidente
que confunde «elegante» y «estirado»
y al que probablemente
llamarán «Don Manuel el Empacado»,
á ninguno consulta
la forma de mandar, pues ha subido
cuando para él resulta,
la palabra entusiasmo sin sentido.

Ya no hay pasión humana
que le domine, ni que le haga mella,
y un plácido nirvana
sus actos rige y su conducta sella.
Pero ¡eterna alegría
que no respeta edad ni desengaños!
el pan dulce hoy en día
le va á saber más dulce que otros años.

* * *

«Esto escribe
tiernamente
á Inocencia
su Inocente:

—«Soy el viento,
soy la brisa,
soy el llanto,
soy la risa,
soy la aurora,
soy la bruma,
soy la sirte,
soy la espuma,
soy el ave
soy la flecha,
soy el odio,
soy la endecha,
soy el agua,
soy el fuego,
soy la injuria,
soy el ruego,
soy la cima,
soy el pozo,
soy la pena,
soy el gozo,
soy quien te ama,
vida mía,
soy tu noche,
soy tu día,
soy el tipo
¡la gran perra!
más imbécil
de la tierra.»

Estos versos, que deben ser leídos el día 28, nos los envió su autor recordándonos una frase de Goethe, citada por Anatole France, que dice así: «Las únicas obras duraderas son las obras de circunstancias.»

Y los hemos publicado por eso, porque son de circunstancias... agravantes.

* * *

—Pues, efectivamente,
á Europa se ha marchado Villanueva
—¡Que vaya viento en popa!
—¿Y á Europa qué le lleva?
—El gusto de saber exactamente
el precio de los votos en Europa.

* * *

Hemos recibido:

«Hacia el Oriente», volumen que contiene una serie de producciones debidas al escritor Ernesto Mario Barreda, quien como gran parte de nuestros jóvenes intelectuales sigue con fortuna los preceptos de la moderna escuela, aun no por todos admitidas.

El tomo XXI del «Boletín del Instituto Geográfico Argentino», reuniendo un selecto material que lleva firmas de conocidos hombres de ciencia.

DISTRIBUCIÓN DE PREMIOS

Señor Pallemaerts

Anoche, en el Prince George's Hall, el maestro Pallemaerts cerró el año escolar con un concierto sinfónico, consagrado exclusivamente á obras suyas, entre las cuales volvieron á entusiasmar la *Suite flamanole*, tan característica, y las preciosas romanzas con orquesta. La gran sinfonía en cuatro partes, es, sin duda, la obra de mayor vuelo, escrita en nuestra capital, y quedará ligada á la historia del arte musical. Las iniciativas del maestro en la enseñanza, coronadas de éxito, hicieron surgir docenas de conservatorios, y nos alegraríamos que todos los directores de estos institutos pudieran imitar al maestro en su nuevo esfuerzo de producción artística, que hace tanto honor al arte entre nosotros.

Los concursos superiores del Conservatorio Argentino reve-



Srta. E. Quevedo Quintana, 5.° año de piano





Srta. S. Dagnino, 6.° año de piano



Srta. D. Deffis, 5.° año de piano



Srta. A. Tata, 6.° año de piano



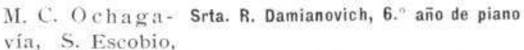
Srta. R. Damianovich, 6.° año de piano

laron nuevamente las felices disposiciones de nuestras jóvenes para el estudio de la música, saliendo algunas verdaderas concertistas, por lo cual hay que felicitar á los valientes profesores que acompañan á Pallemaerts. Publicamos los retratos de las alumnas que más llamaron la atención en los últimos concursos.

Pallemaerts se embarca el 25 de diciembre para Europa, teniendo que encontrarse allá con varias eminencias del arte, con las cuales está tratando para que visiten esta capital. Contratará un profesor de violoncello para completar el quinteto del Conservatorio, que dará conciertos clásicos periódicamente, viniendo luego la temporada de grandes conciertos sinfónicos, en los cuales se presentará sea Paderewsky Busoni ó Isaye.

En el programa de enseñanza del Conservatorio Argentino para el año 1905, figura una clase de piano para música de cámara: sonatas, tríos, quatuors y quintetos que familiarizará á las jóvenes artistas con las obras severas de los clásicos, formando su estilo que debe ser el objetivo principal de los alumnos.

Durante el año 1905 se presentarán en público varias concertistas diplomadas en el conservatorio entre las cuales citaremos á las señoritas M. C. Ochagavía, S. Escobio,



M. Castagnet, A Peter, etc., á juzgar por los resultados de los concursos superiores de este fin de año, los del próximo curso resultarán en extremo reñidos por la cantidad de elementos sobresalientes que se encuentran en condiciones de tomar parte en ellos.

Srta. M. Castagnet, 7.° año de piano



Srta. A. Peter, 7.° año de piano



Srta. A. Manghi, 3er. año de armonia

Acompañamos al retrato del inteligente profesor, los de sus distinguidas alumnas señoritas Quevedo Quintana, Dagnino, Deffis, A. Tata, P. Damianovich, Castagnet, Peter, Manghi, J. Porcel de Peralta y H. R. de Silva.

Adelante, pues, maestro, y que se realicen sus proyectos para bien del arte.

Srta. J. Porcel de Peralta, 5.° año de canto



Srta. H. R. da Silva, 5.° año de canto

Concurso de "CARAS Y CARETAS"

NÚMERO 9

Alentados por el favor creciente que el público dispensa á nuestros concursos, iniciamos hoy la publicación de las bases de uno nuevo que reune excepcionales ventajas y que confiamos despertará gran interés entre los lectores de CARAS Y CARETAS.

Ofrecemos como premio nada menos que una póliza de seguro de vida por la cantidad de

CINCO MIL PESOS m/n.

siendo la compañía aseguradora **LA PREVISORA**, una de las asociaciones de su género que de más crédito gozan en el país y que más ventajas reporta al público.

A los 20 años de plazo **LA PREVISORA** pagará al ganador del premio la cantidad de **Cinco mil pesos.**

En caso de fallecimiento del agraciado, antes de cumplirse el plazo, la suma será pagada inmediatamente á la persona indicada por el asegurado y si éste no hubiera designado un beneficiario se pagará á sus herederos legales.

Si el agraciado no reuniera las condiciones de salud exigida por los reglamentos de **LA PREVISORA** para el seguro, ó si su edad fuera mayor de 50 años, podrá el mismo agraciado efectuar el seguro en cabeza de una tercera persona y en su propio beneficio.

Si el premio correspondiese á una persona menor de 22 años, los **cinco mil pesos** serán pagados al plazo fijo de veinte años al agraciado si éste viviese entonces ó al beneficiario que él designe en caso de fallecimiento ó á sus herederos si no hubiera hecho esta designación.

Pueden tomar parte en este concurso todas las personas que cuenten desde un día hasta 50 años de edad, remitiendo á nuestras oficinas el cupón que se encuentra al pie de la página, conteniendo la solución que debe encontrarse dentro de las siguientes condiciones: acertar el número de la póliza del primer siniestro que se produzca y sea denunciado á **LA PREVISORA** (desde el día 16 de Enero de 1905 en adelante) y la cantidad que el asegurado habrá pagado á la compañía hasta esta fecha.

En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues si no hubiera ninguna persona que acertara el número y cantidad exactamente, se otorgará el premio á quien envíe la solución más aproximada.

Para la adjudicación del premio se tendrá en cuenta en primer término el número de la póliza, de manera que se preferirá á la persona que acertando dicho número se acerque más á las cantidades pagadas por el asegurado, aunque otras que habiendo acertado esta última la relacionen con un número de póliza que no corresponda á la serie premiada.

Los cupones se reciben hasta las 12 p. m. del día 10 de Enero 1905.

Para facilitar al público el cálculo de la solución, hacemos saber que las pólizas extendidas hasta la fecha por **LA PREVISORA** llevan los números comprendidos entre **1** y **12.297** y en cuanto á las cantidades abonadas por los asegurados, deben tenerse en cuenta los siguientes datos:

LA PREVISORA emite pólizas de seguro de vida desde **$ 500** hasta pesos **50.000.**

Los premios anuales que paga cada asegurado varían según la edad y la clase de seguro contratado.

Tomando como base la edad de 35 años, el premio correspondiente á un seguro por $ 1000, pagadero á la muerte del asegurado, es de $ 32, anuales.

En cambio el premio anual de una póliza por $ 50.000 en forma dotal, es decir, pagadera al mismo asegurado al fin de 20 años, ó á su familia, si falleciese antes de cumplirse este término, es de $ 2.730.

Como estos premios pueden pagarse por trimestres, resulta que la menor suma que podrá haberse pagado á la compañía por un seguro que ésta tenga á su cargo, será de $ 4 moneda nacional.

Dada la duración de las pólizas de cincuenta mil pesos, emitidas por **LA PREVISORA** que son naturalmente las que habrán pagado la mayor suma por premios, debe tenerse presente que en ninguna póliza habrá pagado más de $ 35.000.

Por consecuencia, la suma pagada en concepto de premio se encontrará necesariamente entre $ 4 y $ 35.000.

Don .... domiciliado

en .... calcula que el número de la

póliza del primer siniestro que pagará "**LA PREVISORA**" *después del 16 de Enero de 1905*

será .... y la cantidad pagada por

el asegurado ....

Firma ....

Fecha ....

La escuela normal de San Luis acaba de otorgar el título de maestra normal á un crecido número de señoritas que han cursado los estudios en este establecimiento.

La fotografía que publicamos, representa un grupo de las nuevas maestras formado por las señoritas: Nicolasa Crespo, María Olivera, Amada Moyano, Josefina Enriz, Celina Hamann, Dominga Puertas, Rosa de Nucci, Sara Olivero, Alejandrina Pena, Anunciación Funez, Filomena Allende, Carmen Quiroga, Aurora Adaro, Carmen Velázquez, Amalia Tobar, Carmen Gatica, Amanda Quintana, Dominga Espinosa, Felisa Calderón, Elvira Liceda, Cleofe Barroso, Angela Domblide Colombo, Dorila Amieva, Esperanza Brucen, Argentina Quiroga.

La entrega de los diplomas á las graduadas dió lugar á una simpática fiesta escolar, como despedida á las que después de frecuentar por tanto tiempo las aulas se alejan para incorporarse á las filas de los que ejercen la noble profesión.



San Luis.—Las nuevas maestras normales

Nos encontramos en la época en que de todas partes de la república nos llegan noticias de fiestas escolares que se realizan con motivo de la terminación de los cursos.

Entre éstas se encuentra la que ha motivado la fotografía que hoy publicamos, fiesta que fué llevada á efecto por las maestras y alumnos de la escuela número 12, de Roque Pérez.

Fué una agradable reunión á la que concurrieron todas las familias de la localidad nombrada. El programa de la fiesta dejó plenamente satisfechos á los concurrentes que pudieron comprobar la buena marcha y organización del establecimiento escolar.



Roque Pérez.—Alumnas de la escuela N.° 12

Fot. de S. Pérez para CARAS Y CARETAS.

Triunfos del magnetismo científico

y las placas-vitalizadas

Dos palabras al ilustrado público.

La ciencia del magnetismo como todas las demás ciencias terapéuticas, está invadida por una plaga de vulgares embaucadores que explotan las dolencias humanas.

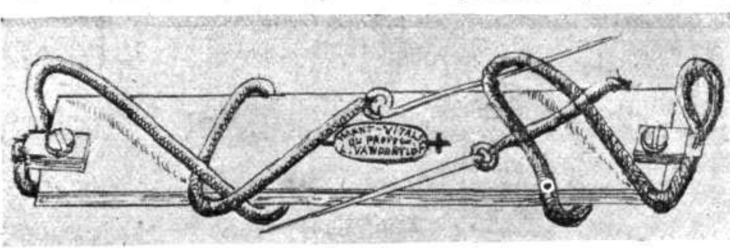
La ciencia del magnetismo que figura en primera fila está desacreditada por una innumerable legión de adivinas, sonámbulas, manos santas y *tutti quanti* que anuncian curaciones de cánceres con tanta facilidad debida á su crasa ignoran ia como si se tratara de la más leve enfermedad.

Un simple dolor gástrico ha sido muchas veces diagnosticado como un principio de cáncer cuando en realidad, no hay siquiera la apariencia, engaño que el charlatanismo sabe aprovechar para explotar al profano público. Entre los centenares de casos, basta citar el hecho del conde de Chambord diagnosticado como cáncer al estómago por ocho especialistas encabezados por el célebre profesor Vulpian que confesó él mismo después de la autopsia, el grande é *inolvidable* error en que había caído y con él todos sus colegas extranjeros.

Pero cuando se trata de cánceres superficiales, palpables, las cosas cambian y esto es lo que voy á probar una vez más por las fotografías expuestas á la vista del público en la calle Perú, 139-141, cuya autenticidad podemos garantir innumerables testigos de ciencia y reconocida sinceridad. Sobre veintitrés cancerosos en tratamiento, quince han sido curados científicamente, sin contar las curaciones de otros tumores, quistes, tumores tuberculosos y carbunclos, etc., etc., y este resultado se ha conseguido después de haber sido víctima dichos enfermos de esos filántropos sin conciencia que explotan una ciencia cuyo arte no comprenden ni conocen.

Placas-vitales

He aquí una lista de numerosas cartas que me llegan diariamente sobre las curaciones obtenidas por mis placas vitalizadas y á menudo enfermos desahuciados por los demás sistemas demostrando por los hechos su importancia indiscutible como el terapéutico el más eficaz de la naturaleza.



Barra-vitalizadora

La esposa del distinguido señor Santín Alvarez, escribano público en Rojas, curado de la *neurastenia*, después de haber tenido los mejores especialistas de la capital. Su estado era gave.

La distinguida señorita Aida Vignolo, profesora de piano, calle Rivadavia, pasaje La Edificadora, departamento 20, después de varios años de sordera tenaz y desahuciada por los mejores especialistas, ha sido radicalmente curada en tres meses.

Señor Estebán Irureta, capataz del saladero de Fray-Bentos (Oriental), curado de una penosa enfermedad, de la *médu a, cabeza* y la *vista*.

Señora Atanasia C. Duarte Helvecia (Provincia de Santa Fe), curada del *corazón, sordera, estómago*, estado grave.

Señor Pedro Martínez, dueño de la fábrica de ladrillos á vapor en Otamendi, curado de *hemiplejía* y pérdida de la razón, declarado incurable.

La distinguida señora Carlota Bignami, Ecuador, 7.., curada de un principio de cáncer en la lengua y ésta después de haber agotado todos los recursos de la ciencia y otros sistemas.

La distinguida señora María Luisa de López, después de una penosa enfermedad de 10 años y varias complicaciones, curada en 5 meses.

Señor Pablo Hochring, Gazcón, 1159, curado de vómitos de sangre, estado desesperado, salvado desde la primera aplicación.

El conocido comerciante señor Ferrer, en Tres Arroyos, curado de una gangrena, consecuencia de un *panadizo* y por lo cual los especialistas de la capital ordenaban la inmediata amputación de la mano.

Señor Pedro Aldinio, comerciante en Bragado (Provincia Buenos Aires), curado del *asma*, hereditaria, 17 años de sufrimientos.

El niño del señor Antonio Vilar, Garay, 660, curado de *menengitis*, estado desesperado.

La hija de la señora María Josefa Ibánez, en San Martín, curada de un *tumor maligno*, al exterior de la garganta, de un color negro violáceo, que es de suponer hereditario por ser la madre afectada de 6 á 7 cánceres y haber dado 9 meses de mamar á un pecho canceroso. La madre misma tiene una notable mejoría. Su fotografía está á la vista con su hija.

Señor José Bianchi, artista de canto del teatro Marconi, curado de *laringitis*. Según manifiesta, ha tenido mejor timbre que antes.

Señor J. Cossini, comerciante en San Antonio de Areco, su hijo ha sido curado de la *tuberculosis* avanzada.

Señor J. Monserrat, Saavedra, 552, Barracas al Sud, curado de *gastritis* después de 27 años de sufrimientos.

Señor Toledo, estanciero en 9 de Julio (Provincia de Buenos Aires), curado de *asma* y afección al *corazón*, víctima del charlatanismo.

Señor Taylor, Lima, 71, su hijo curado de afección nerviosa *bórea*.

La lista es demasiado larga y me falta el espacio para la publicación de todos los enfermos curados y principalmente los detalles de dos casos excepcionales. El uno de una señora muy conocida, afectada de tres cánceres superficiales, á lo cual han amputado ya el pecho izquierdo como se puede ver en la fotografía. Y la otra se trata de un cáncer en la matriz, á lo cual también han hecho una operación al cuello de la matriz, los dos eran en un estado desesperado; hoy están en vías de curación.

Las personas amantes del estudio y de la verdad que soliciten el nombre de estas dos distinguidas personas, se los daré en cualquier momento.

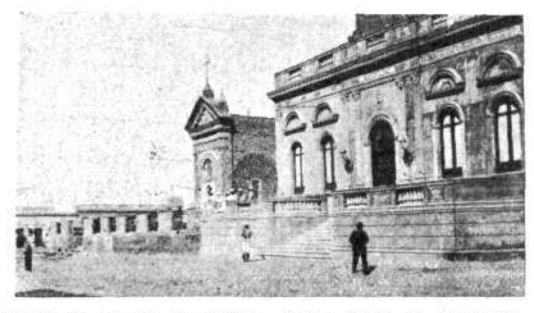
Mis placas vitalizadas están exclusivamente en venta en mi consultorio, donde son recetadas tanto personalmente como por correspondencia.

Luis P. Vandevelde,

De la Facultad libre de Magnetología, de París.

RODRÍGUEZ PEÑA, 1182

LAS ELECCIONES SANGRIENTAS DE PATAGONES



Cantón de agentes de policía, desde donde se dominaba el atrio de la iglesia



Entierro del señor Fabio M. Farias, muerto durante los sucesos electorales

Los sucesos sangrientos desarrollados en Patagones el 27 del mes pasado, mientras se efectuaban las elecciones municipales, causaron gran alarma entre los vecinos de dicho pueblo y los de Biedma.

A las 2 de la tarde, cuando la marcha de la elección, no favorecía á ninguna de las fracciones en lucha, y después de haber rechazado veinte votos legales, perteneciente al centro Fomento de Patagones, suscitóse un incidente entre el señor Farias y el comisario Dozo, resultando herido el primero.



El doctor Marviller al comenzar la autopsia del cadáver del señor Farias

Sofocado el tumulto por el inspector señor Lavie al frente de varios agentes de policía, se pudo comprobar poco después que había sido muerto el señor Farias y heridos los vecinos, Benjamín Díaz y Esteban Negri, encontrándose este último moribundo.

Estos hechos demuestran, cuan atrasados estamos aún en lo que á la práctica de los derechos electorales se refiere.

Fot. de Román, para Caras y Caretas.



Como todos los años,

estoy regalando preciosísimos juguetes y artísticos calendarios á todos mis clientes. Como todos los años, tengo enormes existencias en trajes de verano para jóvenes y niños. Como todos los años, estos trajes son los más elegantes, los mejor cortados y los más baratos de toda Sud América.

Para Jóvenes

DE 12 Á 16 AÑOS

Trajes de casimir, negro ó color ... desde	$	11. —
Trajes de brín, blanco ó color ... desde	"	5.90
Trajes de franela ... "	"	12. —
Trajes de alpaca ... "	"	18. —
Sacos grano de oro ... "	"	4. —
Pantalones de casimir y brín ... "	"	3. —

Para Niños

Trajes brín blusa rusa, blanco y color ... desde	$	0.95
Trajes de casimir ... "	"	3.70
Trajes de franela ... "	"	2.50
Trajes grano de oro "	"	4.50
Trajes blusa marinera, brín de color ... desde	"	3.70
Trajes blusa marinera, casimir riquísimo ... desde	"	9. —
Trajes de alpaca ... "	"	12.50
Trajes de franela ... "	"	6.50
Traje forma hombre, de casimir negro ó color, y de franela ... desde	"	11. —
Trajes de marinero, pantalón largo ... "	"	6.50

Para la clientela de la campaña he establecido una sección especial de órdenes por correo, con objeto de que sus pedidos sean atendidos con prontitud.

AVELINO CABEZAS

CUYO, 546 - Buenos Aires

ENTREGA DEL CHALET

En la mañana del domingo último, se hizo entrega á la señorita Rosa Lecumberry, del chalet que obtuvo como premio en nuestro concurso número ocho. Con ese motivo se organizó á inmediaciones de la propiedad una lucida fiesta á la que concurrieron los vecinos de Villa Sauce y un buen número de invitados, que se trasladaron allí en automóviles.

El escribano, señor Piñero, leyó en alta voz la escritura de la propiedad, entregándosela á la afortunada vencedora.

Los concurrentes pasaron después á la carpa que se había levantado cerca del chalet, obsequiándoseles con un lunch en el que se brindó por la prosperidad de CARAS Y CARETAS (lo cual agradecemos) y por la familia de Lecumberry.

Una banda de música amenizó la reunión con las piezas más selectas de su repertorio. Los alrededores del edificio habían sido adornados con banderas y gallardetes.



Los concurrentes á la fiesta llegando al chalet

A medio día los invitados hicieron los debidos honores á un sabroso lunch, rociándolo con sendos vasos de excelente cerveza Palermo, siendo obsequiados además con paquetes de cigarrillos «Dalia», que fabrica desde hace poco y con excelente tabaco habano, el señor Leopoldo Altés.



La familia Lecumberry recibiendo las escrituras de la propiedad

Entre los pequeños concurrentes se repartió una buena cantidad de monedas de níquel, dando lugar este reparto á las escenas más pintorescas.

Los representantes del Banco El Hogar Argentino fueron muy felicitados por lo artístico de la construcción, cuyos planos son debidos á su arquitecto el señor Eduardo E. Clerice.

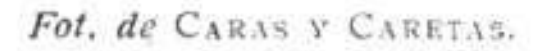
En el frente de la casa se colocaron dos chapas de bronce en las que se conmemora el concurso número ocho de CARAS Y CARETAS y la participación que tuvo en él, el Banco El Hogar Argentino.

El chalet, que fué designado como premio en nuestro concurso número ocho, está edificado en un terreno de 9 x 46.60 metros cuadrados, teniendo un martillo de 8 x 8 metros á su favor. El costo del edificio fué de 3.500 pesos y el del terreno de 1.200 pesos, pudiéndose calcular en 6.000 pesos el valor de la propiedad incluyendo en esa cifra el valor de la escritura, planos y gastos de publicaciones.

Está ubicado en el floreciente pueblo de Villa Sauce, fundado por el doctor Sauce hace nueve años, con el sólo propósito de adjudicar los lotes á pequeños propietarios y obreros en su mayoría, que se han hecho dueños de ellos abonando su importe por mensualidades. Teniendo en cuenta el progresivo desarrollo de Villa Sauce y la creciente expansión del Hogar Argentino, creemos que esa instalación bancario-constructora, tendrá la mejor oportunidad de hacer sentir allí su beneficiosa influencia, facilitando la construcción de casas para obreros, pagaderos á largos plazos; lo que valorizará notablemente el obsequio que hizo CARAS Y CARETAS á la señorita Rosa Lecumberry, afortunada vencedora en nuestro concurso número 8, para el cual recibimos 260.494 soluciones en esta administración.



Carpa donde se obsequió con un lunch á los invitados



Fot. de CARAS Y CARETAS.

FOLLETINES DE "CARAS Y CARETAS"

EL FALSO INCA

(Narración de la época colonial)

POR ROBERTO J. PAYRÓ

—¡Lo juramos!—repitieron varias voces.

—¡Llévanos ahora al combate y al triunfo!—agregó Pivanti.

En este momento uno de los machis levantóse tendiendo la mano hacia el caudillo, con ademán inspirado *y solemne, y con tono profético exclamó en medio de la* emoción de los circunstantes, preparada ya por los anteriores entusiasmos:

—Mama Quilla te ciñe en este momento la frente con un llautu de luz! ¡Te augura un reino de gloria para ti y para tu pueblo!...

Un rayo de luna, en efecto, deslizándose por la boca de la *gruta*, había *envuelto en pálidos fulgores* la cabeza del aventurero.

Bohorquez quedaba definitivamente proclamado: la necesidad hacía cerrar los ojos á los más prudentes y astutos caciques, y los mismos machis no lo discutían: más tarde, siempre habría tiempo de examinar sus derechos á la diadema imperial...

Poco después, los indios se retiraron uno por uno conviniendo en que tomarían las armas á la primera señal. El cacique de Machigasta no se excusó de ello tampoco...

—¡Ya eres Inca! —exclamó Luis Enríquez cuando quedaron solos.

—¡Siempre lo fuí, aunque no reinara!—replicó Bohorquez con altivez.

—¡En fin!—murmuró el mestizo.—si tus proezas tienen que ser narradas por los Amautas y cantadas por los Aravecus, nada importará á tu vasallo tener que de*rramar hasta la úl*tima gota de su sangre!...

—Ya lo verás... Ahora, pensemos en marchar mañana mismo á Londres—dijo el aventurero;—allí comenzará á desarrollarse nuestro plan...

V

EL TESORO DE LOS INDIOS

En las cercanías de Londres y en un rancho abandonado, de paredes bajas, contruído con piedras toscas y techado con paja y barro, hallábanse reunidos, pocos días después, Bohorquez, Carmen y Sancho Gómez. Este último había conferenciado ya con el aventurero, y aquella tarde iba á comunicarle que esa misma noche se celebraría la anhelada entrevista con el señor gobernador del Tucumán, don Alonso de Mercado y Villacorta. Nada ó bien poco le había costado obtener ese favor, pero su excelencia deseaba que se procediese con sigilo, para no despertar las sospechas de los indios al provocar las críticas de los españoles.

—En cuanto baje algo más el sol, nos pondremos en marcha para llegar á boca de noche,—dijo Sancho.

—Como te plazca.

—¿Iré yo también?—preguntó Carmen.

—Vosotras las mujeres, para ser realmente útiles,—observó Sancho,—debéis esperar siempre el momento oportuno.

—Y ese no puede tardar para tí,—agregó Bohorquez.

Carmen no replicó. Ambos españoles pusiéronse en camino un rato después, y llegaron á Londres ya de noche, como lo deseaban.

Esta mal llamada *ciudad* de San Fernando de Londres, actualmente Pomán, era apenas una aldea encaramada entre riscos, con pobres casuchas de madera y barro, pero circundada con algunos trabajos de fortificación. Sin embargo, su importancia política era grande, pues su jurisdicción,—que lindaba por el este con Chile, por el norte con Salta y Bolivia y por el sur con La Rioja,—abarcaba unas cincuenta leguas de norte á sur, por otras tantas, más ó menos, de este á oeste.

Bohorquez y Sancho entraron en el recinto de la ciudad cuyos habitantes se habían recogido ya á comer y descansar, y deslizándose entre las sombras, llegaron á un edificio algo mayor y mejor construído que los demás, á cuya puerta se paseaba un centinela.

Éste, al ver á Sancho, como advertido ya de su llegada, dejólos pasar, y después de introducirlos en una pequeña y *desnuda habitación con humos de despacho, á juzgar* por una mesa con escribanía y legajos de papeles que se observaban en un extremo, se internó en la casa, á anunciar sin duda su presencia.

—¿Este es el hombre, Sancho?—preguntó poco después, entrando en el despacho un caballero joven, no mal parecido, de porte airoso y altivo, bigote y perilla, ojos de terquedad y de pasión, y tez curtida por las intemperies, que vestía modestamente calzón, chupa y casaca de género obscuro, y calzaba grandes botas de montar.

—El mismo, excelentísimo señor,—contestó Sancho.

—Bien, déjanos solos.

Sancho salió. Don Alonso, pues el recién llegado era el gobernador en persona, encaróse con el aventurero.

—¿Eres Pedro Bohorquez, ó por otro nombre Chamijo ó Clavijo?—preguntó.

—¡Dejando de lado por el momento la cuestión de nombres y apodos; sí, excelentísimo señor! — contestó el andaluz con desparpajo.

...Un caballero joven, no mal parecido

—¡Hasta aquí ha llegado el rumor de tus hazañas! ¿Qué intriga tejes?

—La envidia y la codicia hanme condenado, pero Dios sabe que soy inocente de cuanto se me acusa,—dijo Bohorquez, con fingida humildad.

—Me han dicho que tienes algo que revelar respecto de minas, huacas y tesoros?

—En cuanto á eso os han dicho la verdad.

—Habla, pues: ya te escucho.

—Vuecencia ha de permitir que me ocupe, también, de otros dos asuntos de la mayor importancia...

—Veamos.

—El uno se refiere á la famosa y misteriosa ciudad de los Césares... El otro es más grave: tiene que ver con el gobierno mismo de estas comarcas.

—¿Con el gobierno? Supongo que no se te habrá ocurrido tener participación en él.

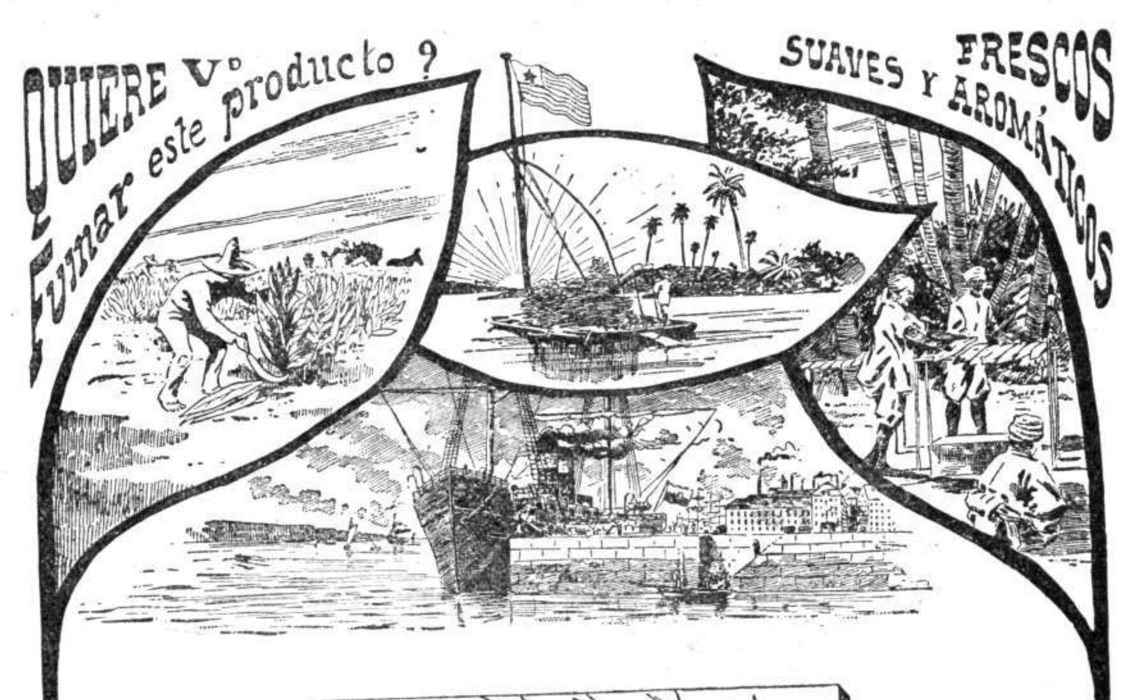
—¡No sería demasiado atrevimieto... Un Girón!... Pero vuecencia verá, si tiene á bien darme su venia.

Mercado, que había sonreído al oir el noble apellido de los Girón en boca del andaluz, contestó casi jovialmente:

—¡Pardiez! habla de lo que quieras, que tiempo de sobra tenemos en estas soledades, y tu charla puede divertirme; pero comienza por lo referente á las minas y tesoros, sin tratar de embaucarme si te es posible, que lo dudo. Ya sabes que te conozco.

—Razón de más para que vuecencia tenga confianza en mí... Pero, conoce también vuecencia la leyenda corriente acerca del cerro de Famatina?

—Sí, algo he oído. Se dice que los hechiceros han encantado ese cerro de tal manera que, aun cuando se vean, desde lejos, resplandecer al sol maravillosas vetas de oro y plata, nadie podrá encontrarlas jamás, si antes



20 Cts



20 Cts

La marca de los Cigarrillos

"VUELTA ABAJO"

APARECIÓ Y SE IMPUSO

Por su elegante presentación y por la calidad de su tabaco

INCREIBLES en CIGARRILLOS de 20 Cts

La Proveedora — Leon Duran.

Metensis

no rompe el encanto, y que el atrevido que logra acercarse á las minas, es inmediatamente rechazado por súbitas y furiosas borrascas que llegan hasta costarle la vida...

—¿Y vuecencia lo cree?—preguntó Bohorquez con cierta sorna.

—Algo de cierto habrá en ello—dijo gravemente el gobernador,—como lo hay seguramente en el misterio del cerro Manchao, que ruge en cuanto una planta española huella sus inmediaciones.

—Lo que ocurre—prosiguió Bohorquez volviendo á su anterior humildad,—es, sin embargo, obra exclusiva de los hombres. Yo lo sé á ciencia cierta, porque he vivido mucho tiempo y vivo aún entre los indios. Pero... voy al grano. Es notorio, y está comprobado que los ministros de los Incas, valiéndose de sus súbditos, sacaban del cerro de Famatina incalculables cantidades de oro y plata... ¿Cómo explicar, pues, que esas minas riquísimas hayan desaparecido de repente y por completo, desde que estas comarcas pertenecen á los españoles? No pueden haberse agotado de pronto, por milagro, sin dejar huellas.

—¿A qué atribuyes ese hecho, entonces?

—Me explico, sencillamente, que los indios han destruído exprofeso los caminos que conducían á las boca-minas, en cuanto vieron que otros se enseñoreaban del país! Y tengo una prueba material y otra moral, al respecto. Del otro lado de los Andes muchas veces, cuando se trataba de enterrar algún noble personaje,—ya sabe vuecencia que en realidad no los entierran, sino que los conservan, hasta con comida, para cuando resuciten!—pues cuando se trataba de eso, los indios bajaban con el cadáver y los objetos que habían de sepultarse con él, por barrancos casi á pico, hasta cuevas naturales ó artificiales, abiertas en la roca, á grande altura. Y á medida que bajaban con su carga fúnebre iban destruyendo las piedras salientes y las asperezas que les servían de escala, de modo que no podían volver á subir. Llegados á la cueva, depositaban el cuerpo y demás, tapiaban la entrada, y bajaban al valle, cuidando también de borrar completamente ese segundo camino. Hecha la operación, la pared del barranco quedaba lisa como la palma de la mano, y sólo los pájaros podían llegar á la tapiada cueva... Nada costaba á este pueblo, que ha ejecutado obras tan grandes, hacer eso mismo en más vastas proporciones. El camino de las minas de Famatina y de otras cien partes, ha desaparecido así: no lo sé sólo por congeturas aunque éstas pudieran bastar; lo sé también por confidencias de los mismos indios!...

Los indios bajaban con el cadáver

Dib. de Fortuny.

(Continuará.)





Asi se titula mi ultima publicación, profusamente ilustrada con magnificos grabados. Las explicaciones son tan claras, que cualquier persona que sepa leer, puede sacar inmensos beneficios de ella.

ES DE GRAN UTILIDAD PARA LOS HOMBRES!.....

ES DE GRAN PROVECHO PARA LAS SEÑORAS Y NIÑOS.

ESTA PUBLICACIÓN

FACILITA la manera de comprar cualquier articulo, **SIN DINERO.**

DEMUESTRA hasta la evidencia como puede hacerse Vd. propietario de una linda casa de valor no menor de $ 5.000 m/n., con todas las comodidades modernas, **SIN DINERO.**

EXPLICA claramente como puede Vd. jugar á la Loteria Nacional con la garantia más absoluta de nunca **PERDER DINERO**

RESUELVE el problema de economia doméstica en todos los casos, conteniendo además otra infinidad de ventajas y combinaciones de gran utilidad y provecho.

SU VALOR ES IMPAGABLE PARA TODOS SIN EXCEPCIÓN.

PERO para dar á conocer al público este sistema moderno, práctico y beneficioso á la vez, **HE DECIDIDO** facilitar un número **LIMITADO** de ejemplares absolutamente **GRATIS.**

Mande por un ejemplar sin pérdida de tiempo á mi dirección:

A. L. LEGRAND, Reconquista 34, Bs. As.

LAS IMPORTANTES CASAS DE LOS SEÑORES:

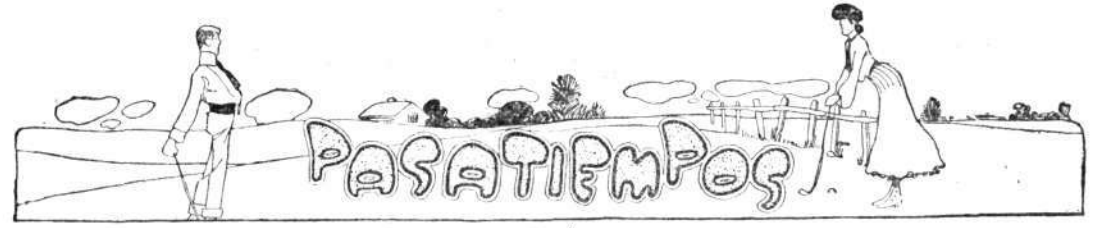
A CABEZAS, Cuyo 546	SAMAR y PUJADAS, B. Orden 1012	CAFFARO y Cía., Corrientes 676
A. DE MICHELI, Av. de Mayo 1001	CARLOS RASETTI, Rivadavia 526	LA INGLATERRA, Perú 170
FONT y OGNIO, Artes 352	JOSÉ TAGINI, Av. de Mayo y Perú	SEVERO VACCARO, FLORIDA 156

OBSEQUIARAN á todos los clientes que lo soliciten con un ejemplar **GRATIS.**

Los pedidos por carta deben dirigirse necesariamente á A. L. Legrand, acompañando una estampilla para el franqueo.

NO DEMORE SU PEDIDO... NO OLVIDE QUE EL NÚMERO DE EJEMPLARES QUE SE DISTRIBUYE GRATIS ES LIMITADO...

PIDALO HOY



SOLUCIONES DEL N.º 324

A los jeroglíficos:

ANTE DOS LETRADOS

QUINIENTOS NOVENTA Y NUEVE HABITANTES

A la conversación enigmática:

MONTE

Al jeroglífico:

EL ESTÓMAGO ES EL ÓRGANO QUE MÁS SOPORTA LAS BARBARIDADES GALENAS

Han remitido la solución:

A los *jeroglíficos:* Zulema Allen, Luis Mier, Eleuterio Marquisano, Petronilo Alfiero, A. Ferrerio, Julián Berdugo, Fabio Flores, Alejandro Pequeño, Rosendo Marcora.

A la *conversación enigmática:* Manuel Severini, Petronilo Alfiero, Misera Guadañanza, Zelmira Allen, Carlos Umbra, Alfonso Ortega, Fabio Flores, Kuroki II, Anacahuita, Enrique Correas.

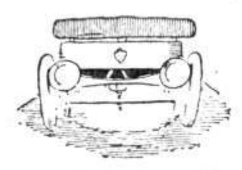
Al *jeroglífico:* Misera Guadañanza, Carlos Umbra, Mendini, Anacahuita, Kuroki II, Luis Mier, Julio Angelotto, Felipe Zanella, Condenario, Rosendo Marcora, Otto Sivori, Julián Berdugo, Pedro Diéguez, Enrique Concas, Astro Pady, E. L. Salcedo, Benito Carmena, El oso y el dragón, Matilde Arriaga.

JEROGLÍFICO



TRANSFORMISMO






COMO UN CHAUFFEUR SE CONVIERTE EN AUTOMÓVIL

INSTITUTO

MÉDICO INTERNACIONAL

DIRECTOR: DR. R. MARÍN

DIPLOMADO EN ESPAÑA, ARGENTINA Y MÉXICO,
MIEMBRO DE LA SOCIEDAD DE HIGIENE DE PARÍS,
ETC., ETC.

Histerismo, Neurastenia,
Convulsiones, Parálisis, etc., etc.

ENFERMEDADES DE SEÑORAS
ELECTROTERAPIA
CURACIONES GARANTIZADAS

Especialidades exclusivas del Instituto: LAS ENFERMEDADES DE LA SANGRE, DEBILIDAD ORGÁNICA y ESPECÍFICAS DE LOS HOMBRES, se curan, cualquiera que sea el grado y fecha de la enfermedad.

CONSULTAS:

GENERAL: De 9 à 11 a. m. y de 3 á 5 p. m.
NOCTURNA: Para dependientes y empleados: De 7 á 8.30 p. m.
POR ESCRITO: Se remiten tratamientos fuera de la Capital.

CALLE ALSINA, 1252

BUENOS AIRES

La correspondecia al director, acompañando estampilla.





Sifón-Sparklets

Para fabricar uno mismo é instantáneamente el Agua de Seltz y cualquier otra bebida gaseosa

BAÑOS DE ÁCIDO CARBÓNICO
POR LA CEODEUINE

Enfermedades de señoras, debilidad en los hombres,
afecciones nerviosas y Reumatismo

En venta en las farmacias, droguerías, etc.

PÍDASE EL PROSPECTO Á LA COMPAÑÍA DE LOS SPARKLETS

131, RUE DE VAUGIRARD, París

GIMNASIA DOMÉSTICA


Juego del aro

La gimnasia está proclamada por la ciencia como una necesidad para los niños de las ciudades que no tienen, como los del campo, espacio suficiente para desahogar sus exuberantes energías naturales. Una serie de movimientos ejecutados siguiendo un buen plan sistemático, no sólo refuerza la musculatura de los brazos y las piernas, sino que dilata los pulmones, regula la actividad del corazón y estimula el bienestar general. Todo esto puede conseguirse sin que sea preciso enviar los niños á un salón de gimnasia, lo cual no es fácil para todas las familias, ni instalar una en casa, lo cual tampoco es siempre llano. Basta una pieza bien aireada cuyas ventanas deberán mantenerse abiertas, pues que no se trata de hacer acróbatas, sino de robustecer el físico y por consecuencia entonar el espíritu de los niños.


Ejercicios de flexion

No se insistirá nunca bastante sobre la benéfica influencia que el vigorizamiento del físico ejerce sobre el ser moral. No se tie[illegible] niños tristes ó abatidos si[illegible]s habitúa al juego, á la d[illegible]nza, al canto; pues bien: la gimnástica produce efectos análogos, si no iguales. Basta ver en las fotografías que acompañan este artículo con qué visible placer los niños fotografiados hacen los varios movimientos indicados en ellas; pliegan el cuerpo, tienden los miembros y ejercitan sus fuerzas.


Ejercicios con la cuerda

La recomendación fundamental es que los niños puedan hacer, sin embarazo causado por la ropa todos los movimientos, manteniéndose el libre juego de los miembros, lo que asegura gracia y facilidad á los movimientos.

Un niño que es completamente dueño de sus miembros, que puede erguirse, extenderse y plegarse á voluntad, estará siempre seguro de sus fuerzas, sabrá evitar los peligros y vencerá jugando dificultades para otros niños poco menos que invencibles. Esto da al ánimo confianza y firmeza al carácter y ambas cualidades constituyen las mejores prerrogativas del hombre libre y activo, que busca el éxito en sus propias energías.


La sierra

Las ilustraciones que reproducimos dan una idea completa de los variados ejercicios que los niños pueden ejecutar diariamente en casa, sin necesidad de palestra *ad hoc* y sin conocimientos especiales de parte de la madre ó del mismo niño.

Conviene recordar, según antes hemos dicho, que no se trata de hacer acróbatas, ni de presentar á los niños el circo como modelo. La ingenua admiración que en ellos producen los gimnastas «profesionales» les llevaría á imitar hasta á los malabaristas, y excusado es decir los graves peligros que para la vajilla doméstica representa semejante afición.

LOS ÚLTIMOS INVENTOS

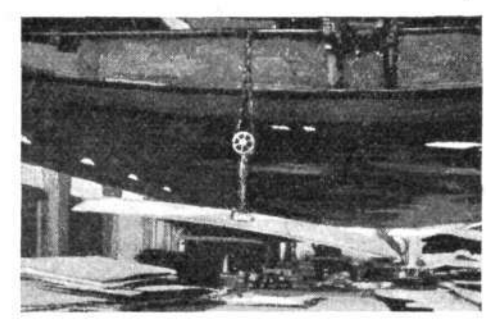
Máquina de coser con motor eléctrico.—Entre las máquinas destinadas á obtener indudables ventajas de la sustitución de una fuerza motriz á la energía muscular, se cuenta la familiar máquina de coser, y recientes experiencias hechas en Alemania han dado la seguridad de que un pequeño motor eléctrico responde perfectamente al propósito de efectuar aquella sustitución.

La casa Siemens Schuckert de Berlín fabrica ya dos modelos: uno para las máquinas de gran formato en uso en los grandes establecimientos, y otro para las máquinas comunes, de uso doméstico; éste tiene la potencia de un 16 avo de caballo de vapor y mueve el volante con una velocidad de 2000 vueltas por minuto. El motor se fija sobre la mesa de un modo simplicísimo; el circuito eléctrico se establece por un hilo metálico flexible, mediante un contacto de gancho. La corriente se establece y se interrumpe gracias á un interruptor bi-polar que funciona bajo la mesa, idéntico á los que se usan en la iluminación. La velocidad se regula por medio de un cilindro que una biela une al pedal de la máquina.

Máquina de coser con motor eléctrico

Nueva aplicación del imán.—El imán se usa ahora para alzar inmensas planchas de acero y así aplicado representa una gran utilidad. Los imanes gigantes presentan una superficie plana paralela á las planchas que se necesita levantar, y se les suspende de un gran pescante por medio de cadenas. Cuando está en uso se baja un poco hasta tocar el acero al cual se adhiere instantáneamente; no se necesita ningún ajuste como en el sistema antiguo. Esto no sólo ahorra mucho tiempo sino también trabajo. Además tiene la ventaja de poder levantar el metal aun cuando esté en el más alto grado de calor.

El poder de estos imanes es asombroso; uno que no pese más que trescientas libras puede levantar un peso de cuatro y media toneladas.



Imán poderoso usado para levantar planchas de acero



BLITZ

El gran aparato fotográfico de la época, solamente por un mes, á contar desde el 15 del corriente Diciembre hasta el 15 del próximo Enero, ofrecemos este aparato por solo . . . . **$ 28 m/n**

El aficionado que no se declare satisfecho del resultado de este aparato, no lo quedará de ningún otro.

No resultando ser lo que prometemos, devolveremos el importe á todo comprador que lo solicite.

Es el mejor obsequio para aguinaldo.

Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía.

ALSINA, 445 — BUENOS AIRES



Los Alimentos de 'Allenburys'

Un folleto sobre la alimentacion y cuidado de las criaturas (48 páginas) será enviado gratis.



MADRE Y NIÑO. *Criatura de 6 meses y medio de edad Criada desde su nacimiento enteramente con los alimentos de "ALLENBURYS".*

Enfermedades de los niños: Téngase presente que la causa principal de las enfermedades de los niños es debida á la **MALA NUTRICIÓN.** Es un error el uso de los Alimentos Artificiales que su composición no se asemeje á la leche de la madre. Pídase este interesante Folleto.

ALLEN & HANBURYS Ltd. (Londres). 737, Bmé. Mitre, Buenos Aires

Gratis en todas las Farmacias

CURIOSIDADES

Un héroe del arado.—Guillermo Baker de Dunmond, es un anciano fuerte y robusto que ha ganado un premio en el último concurso de agricultura por haber manejado el arado durante más de cincuenta años, y lo maneja todavía con destreza y habilidad á los setenta.



Un hombre que ha ganado un premio por haber arado más de 50 años

El correo en Sumatra.—En Sumatra, una de las islas más primitivas, un extraño lenguaje de plumas se emplea por las autoridades postales en sus comunicaciones con los empleados. Las plumas, dispuestas en las cartas como se ve en nuestra fotografía, indican, por su disposición y color cuándo la carta debe ser mandada de día únicamente ó á un paso uniforme, pausado ó á toda carrera.

Un establo natural.—En la plaza principal de Nassan, islas Bahamas, existe este ejemplar curiosísimo del algodonero-seda, llamado así por la excesiva liviandad y suavidad del capullo. Las raíces de este árbol extraordinario se levantan en forma de muros ondulados dejando entre sí espacios que se utilizan á veces como caballerizas.



Arbol de algodonero-seda cuyo tronco sirve como caballeriza



Rareza postal

APUNTES Y RECORTES

En China los ladrones emplean un sistema muy original para evitar que les opongan resistencia los habitantes de la casa que pretenden robar.

Cuando van á cometer el delito, hacen una mezcla de varios ingredientes que encienden y arrojan dentro del aposento por un agujero practicado en la pared.

El aroma de las drogas paraliza á los robados, dejándolos sin poder hablar ni moverse, aunque no pierden el conocimiento, y ven con cuanta frescura se llevan todos los objetos de valor.

Los chinos suponen que el agua absorbe el veneno, y la gente rica duerme siempre con una vasija llena de agua junto á la cabecera.

UN PSICÓLOGO



—Cuando tengo que enviar una carta de asuntos importantes, la mando como prospecto... nadie la lee; ni tampoco el destinatario!

(De *La vie au grand air.*)

Hay muchas costumbres antiguas que seguimos adoptando de generación en generación, sin saber por qué. La mayoría de nuestros lectores, cuando el sastre les entregue un «chaquet» ó una levita, verá con indiferencia los dos indispensables botones que ambas prendas ostentan en la espalda, á la altura de los riñones. En todo caso, le parecerán un adorno superfluo y no tendrá ganas de perder el tiempo averiguando quién inventó la moda.

Los botones sirvieron primeramente para abrochar atrás los faldones de las largas levitas que antes llevaban los elegantes. Durante el período en que estuvieron en boga, en ambas esquinas de los faldones había su correspondiente ojal.

Las perlas son de naturaleza perecedera, y por lo tanto no son como los diamantes, buenas alhajas para tenerlas guardadas. Pasado algún tiempo, se marchitan como las flores. Ejemplares de gran hermosura pierden su lustre y belleza en pocos meses. Los que poseen perlas no deben guardarlas, porque como se componen de delgadas capas superpuestas, entre las cuales hay otras de materia animal, se deterioran fácilmente.

Tres son las materias primas que sirven para la fabricación de la tinta china: 1.°, aceite de sésamo ó de colza; 2.°, barniz, y 3.°, grasa de puerco.

El negro de humo, que se obtiene por la combustión de esos productos, se clasifica por sus grados de finura. Al negro de humo se añade un poco de goma, para formar una pasta que se machaca con martillos de acero. A la pasta se debe añadir un poco de alcanfor y unas hojitas de oro, para que la comunique cierto brillo. Hecho esto, sólo queda moldear la pasta en moldes de madera para darles la forma de barras, y luego se ponen á secar, en lo que suelen pasarse unos veinte días, después de lo cual se adornan con caracteres chinos.

Una ley vigente en Alemania, condena á un día de prisión al marido que pega á su mujer; pero á fin de que no tenga que dejar el trabajo, lo cual redundaría en perjuicio de su propia familia, se le mete en la cárcel el sábado por la tarde, pasa en ella todo el domingo y es puesto en libertad el lunes por la mañana.

En Noruega una ley promulgada recientemente obliga á toda mujer que se va á casar á que presente un certificado demostrando que sabe guisar, coser y bordar; sin dicho documento, las jóvenes tienen que quedarse para vestir imágenes.

UN DESCONTENTO

—¡Seis horas duró el juicio! y total... no me condenan más que á tres meses.

(De *Fliegende Blätter.*)

PARA EVITAR QUE LOS BOTINES COSIDOS RECHINEN, no hay más que mandar á un zapatero les clave una fila de seis ú ocho clavitos dorados, de los que se usan para las botas claveteadas.

EN CASOS DE ENVENENAMIENTO debe administrarse al paciente, si no hay mejor remedio á mano, una cucharada grande de mostaza disuelta en medio cuartillo de agua caliente.

Es un excelente medicamento para producir el vómito.

El pavimento de muchas ciudades rusas es de briquetas de polvo de carbón, amasado con melaza y resina.

PARA NO DESPERDICIAR EL ALMIDÓN DISUELTO, se deja aposar y se tira el agua. Luego se mete la vasija en un horno, y al cabo de cinco minutos estará seco en el fondo y en disposición de servir de nuevo cuando haga falta.

PARA HUMEDECER LOS LABIOS DE UNA PERSONA ENFERMA ó en estado febril, es muy útil una muñequilla de algodón, impregnada en glicerina y jugo de limón á partes iguales.

En Australia es donde hay más iglesias. Cuenta 210 por cada habitante. En Inglaterra la proporción es de 114, y en Rusia 55.

UN RESIGNADO



La niña.—¡No se cansa usted de no hacer nada?
El atorrante.—¡Ah! Mucho me canso; pero no me quejo. Todos tenemos que sufrir

6ª CARRERA — Premio CONCLUSION — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 5.000

Premio $ 2.200 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 25

			edad	kil				
Rodríguez V.	1 **Mamboreta**	zaino	4	57	*Purrán*	*Mendiga*	ch.	blanca gorra marrón
Griffon	2 **Orvilina**	alaz'na	4	56	*Orville*	*Enchantres.*	ch.	y gorra alamares celeste
Don Gonzalo	3 **Chocarrera**	zaina	3	55	*G Hermit*	*Alba*	ch.	granate gorra verde
Belgrano	4 **Lonquimay**	colorda	5	54	*Eridan*	*Lise Fleurón*	ch.	y g. cereza y bl. á ry. hr.
Winchester	5 **G. Plumer**	alazán	3	53	*Amianto*	*Agnes Hilda*	ch.	punzó banda y gorra negra
Nacional	6 **Regidor**	zaino	3	51	*Alerta*	*Regenta*	ch.	blanca mg. cel. gorra oro
Las Higuerit.	7 **Calafato**	alazán	5	51	*G Hermit*	*Regalina.*	ch.	verde á lun, manga y g. col.
Biarritz	8 **Pericon**	id	5	50	*Wagram*	*P. de Q'tre*	ch.	gris á lunares y gorra negra
Escocés	9 **Ailsa**	alaz'na	3	50	*Sargento*	*Framboise*	ch.	escocés, m. y gorra amarilla
La Confianza	10 **Pirueta**	zaina	4	50	*Orbit*	*Pichincha*	ch.	violeta, banda y gorra bl.
Cp. Hatteras	11 **Aurófila**	alaz'na	3	49	*Stiletto*	*Fortuna*	ch.	punzó, mg. y gorra az, mar.
Haras Viejo	12 **Eunice**	id	3	49	*Orange.*	*Voladora*	ch.	azul mar. mg. y gorra narj.
Tonic	13 **Sanabú**	id	5	48	*Esperanza*	*Corista*	ch.	punzó manga y g. amarilla
Vendetta	14 **Guayaba**	zaina	3	48	*Neápolis*	*Gibelotte*	ch.	bl, bda, violeta g. colorada
Jubilée	15 **Rapida**	id	3	47	*Combate*	*Regina*	ch.	bl. y negra á r. hr. g. oro
Diego Lamas	16 **Diamante**	colordo	4	45	*Laddie*	*Dora*		
Iris	17 **Hipocrita**	alazán	4	45	*Precioso*	*L. Brown,*	ch.	granate, bda. y gorra blanca

7.ª CARRERA — Premio ULTIMA PRUEBA — Á LAS 5.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000

Premio $ 2.700 al 1.º, 300 al 2.º, y 100 al 3.º

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.				
Escocés	1 **Macbeth**	zaino	4	58	*Stiletto*	*Africa*	ch.	escocés, manga y g. amarilla
Cantón	2 **Pito**	id	3	55	*Hipólito*	*Tulip*	ch.	blanca mg. viol. g. bl. y vi.
14 de Enero	3 **Tala**	id	4	55	*G Hermit*	*Poplin*	ch.	violeta, mg, y gorra naranja
Laprida	4 **G. Scot**	id	5	53	*G Hermit*	*Venusta*	ch.	marrón, bda, y gorra verde
Iguazú	5 **Iguazú**	id	3	52	*Progreso*	*Amalia*		
Talismán	6 **Tristan**	id	4	50	*Thiers*	*Macotte*	ch.	oro gorra negra
Monte Carlo.	7 **Happy**	alazán	4	49	*Camors*	*Hope*	ch.	granate, mg. y g. verde nilo
Maragato	8 **T. de Oro**	id	4	48	*Chilliard*	*Genovesa*	ch.	neg y pun, á ray, hor, g. bl.
Aramis	9 **Misterio**	zaino	4	48	*Laddie*	*M. Blossom*	ch.	granate, manga gorra azul
Dorrego	10 **Overton**	alazán	4	47	*Orville*	*Marionnette*	ch.	y gorra azul
Ravachol	11 **Trocadero**	id	4	46	*Ravachol*	*Kosaka*	ch.	negra, manga y gorra blanca
Azul	12 **T. de Linea**	oscuro	4	45	*Brandzen*	*Bandera*	ch.	negra m. colorada gorra azul

CARAS Y CARETAS



HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 25 DE DICIEMBRE DE 1904

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE DICIEMBRE

SEÑORES: PEDRO CHAPAR.—JUAN CRUZ VARELA (HIJO).—DR. OBDULIO HERNÁNDEZ.—CORONEL ANTONIO GIMÉNEZ.—ANTONIO F. PEZZI

1.ª CARRERA — Premio CLOTURE — Á LAS 2 P. M.

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Peso: 57 kilos

Premio $ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 20

			edad	kil				
Grand Ecurie	1 **Latigazo**	tordillo	3	57	*Nautilus*	*Fragata*	ch.	turquesa y oro hor. g. oro
Espoir	2 **Ohe!**	alazán	3	57	*Orbit*	*Irlanda*	ch.	oro mg. y gorra azul marino
Charrúa	3 **G. Capitan**	colordo	3	57	*Napoleon*	*Coronación.*	ch.	blanca, m, azul b y g. col.
Lagrange	4 **Coligny**	alazán	3	57	*Camors*	*Condesa*	ch.	naranja, gorra violeta
Triunvirato	5 **Conficto**	zaino	3	57	*Cartouche II*	*Miss Palmer*	ch.	rosa y negra á r. v. g. negra
Titán	6 **Valois**	id	3	57	*Dardo*	*Hossanna*	ch.	verde, gorra punzó
Idem	7 **Tupungato**	id	3	57	*Ortegal*	*Violeta*		idem
Los Hielos	8 **Pinguin**	alazán	3	57	*Violin*	*Eneida*	ch.	oro y viol. á ray, h. m. y g. v.
Clamor	9 **Clamor**	id	3	57	*Camors*	*Langosta*	ch.	gris, punzó gorra blanca
R. de la Plata	10 **Apolo**	zaino	3	57	*Titán*	*Sidney*	ch.	azul y bl, á ry, vrt, gorra az.
Belgrano	11 **Gay Friar**	id	3	57	*Progreso*	*Barcarola*	ch.	y gorra cereza y bl. á ry, hr.
Carnot	12 **Momo**	id	3	57	*Brandzen*	*Mestiza*	ch.	bl. á lun. punzó gorra azul
Las Rosas	13 **Las Rosas**	alazán	3	57	*Stone Cross*	*I. of Hesse*	ch.	az. m. y oro á ry, vrt, g. oro
Polvorín	14 **Cartago**	id	3	57	*Camors*	*Letitia*	ch.	turq. cl. bot, puño y g. ng.
Lincoln A.	15 **Diable**	zaino	3	57	*San Martín*	*Driade*	ch.	y gorra verde
John Gin	16 **Stjon**	alazán	3	57	*Ranquel*	*Venust*	ch.	neg, m, bl, gorra colorada
La Aurora	17 **G. Urquiza**	zaino	3	57	*Osmond*	*Rose d'Or*	ch.	y gorra verde, manga punzó

2.ª CARRERA — **Premio TERMINATION** — Á LAS 2.30 P. M.

Para todo caballo de 4 años y más edad que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 10.000. Peso: 50 kilos. Recargo para ganadores de $ 3.000 á 6.000, 3 kilos; de $ 6001 á 8.000, 5 kilos; de más de $ 8.000, 7 kilos. Descargo de 3 kilos á los que, habiendo corrido más de 3 veces en el corriente año, no hayan ganado en el mismo año.

Premio $ 2.000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. — Entrada $ 20

			edad	kil.			
Charrúa	1 Rostand	alazán	4	57	*Camors*	*Belle Rake*	ch. bl, m, az, bda. y gorra color.
Atucha J.	2 Defender	id	4	57	*Sargento*	*Carcajada*	ch. cereza, mg, y gorra gris
Las Higuerit.	3 Cetro	id	5	55	*Monteith*	*Diadema*	ch. verde á lun, mangas y g. col
Entre Ríos	4 Aluvion	zaino	4	55	*Athos II*	*Soltera*	ch. blanca, bda. y gorra colorada
Rodríguez V.	5 P. Pica	id	4	55	*Neápolis*	*Picardía*	ch. blanca, gorra marrón
Royal	6 Anillo	id	4	5	*Annamite*	*Indecise*	ch. punzó y bl á ray vert g punzó
Siva	7 Zephirus	alazán	5	53	*Amazón*	*Nebulosa*	ch. negra gorra colorada
Iris	8 Hipocrita	id	4	53	*Precioso*	*Am. Brown*	ch. granate, banda y gorra bl,
Cora	9 Bon Type	colordo	4	53	*B. Aires*	*B. Etoile*	ch. y gorra marrón
Arrecifes	10 Federal	zaino	4	53	*Mariscal*	*Fifina*	ch. verde, banda y gorra salmón
Lagrange	11 Orcoy	alazán	4	53	*Orbit*	*I Jewell*	ch naranja gorra violeta
Baradero	12 Mónaco	id	5	53	*Amazón*	*Mimi*	ch. cer, y bl. á ry, vrt, gorra az.
Biarritz	13 Tenorio	id	4	53	*Stiletto*	*Bebé*	ch. gris á lunares gorra negra
Platense	14 Cocarde	alaz'na	4	51	*Saint Mirin*	*Gavotte*	ch. colorada, al. y gorra azul
Precioso	15 Danilo	tordillo	5	52	*Lafayette*	*Sylvia*	ch. cl. y am. á ray. vr, m, y g. cl
Belgrano	16 Pickle	colordo	4	50	*Stiletto*	*Asteria*	ch. y g. cereza á ray. hor.
Humilde	17 Puntero	alazán	5	47	*G Hermit*	*L. the Way*	ch. y gorra negra
Los Cardos	18 Caledonia	alaz'na	4	45	*Orbit*	*Calandria*	ch. turquesa gorra colorada

3.ª CARRERA — **Premio FIN** — Á LAS 3 P. M.

Para potrancas de 3 años ganadoras de una sola carrera. Peso: 55 kilos

Premio $ 2.200 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Guaminí	1 Zagala	zaina	3	55	*Darwing*	*Zig Zag*	ch. granate, gorra blanca
Idem	2 Danaide	alaz'na	3	55	*Offenheit*	*Josefita*	idem
Petite Ecurie	3 Fetiche	id	3	55	*Wagram*	*Florida*	ch. blanca alam, oro g. bl, y oro
Firmamento.	4 Retreta	id	3	55	*Cartouche II*	*Diva*	ch. amar manga y gorra celeste
Jubilée	5 Normandia	zaina	3	55	*El Amigo*	*Navy Silvia*	ch. bl, y n. á ray, hr. gorra oro
Arroyo	6 Moretina	id	3	55	*Exmoor*	*D. Luz*	ch. verde, manga y gorra oro
Verano	7 Directora	alaz'na	3	55	*Cartouche II*	*Corza*	ch. y gorra escocés manga verde
Sterling	8 Joya	id	3	55	*Blue Boat*	*Joan*	ch, az, mr, y g. á r. h. m., y g a m.
Hawkins H.	9 Indiana	zaina	3	55	*Ranquel*	*Cachiporra*	ch. azul mr, á lun, y gorra punzó
Triunvirato.	10 Clara	alaz'na	3	55	*El Amigo*	*Citata*	ch. rosa y ng. á ry. vrt. g. negra
Don Gonzalo	11 Ibirapita	id	3	55	*Stiletto*	*Dámara*	ch. granate gorra verde

4.ª CARRERA — **Premio FINISH** — Á LAS 3.30 P. M.

Handicap para productos de 3 años que no hayan ganado más de $ 20.000 limitado entre 58 y 48 kilos

Premio $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. — Entrada $ 30

			edad	kil.			
Liverpool	1 Liverpool	zaino	3	58	*Mariscal*	*Miosotis*	ch. marrón, manga y g. azul m.
Winchester	2 G. Plumer	alazán	3	53	*Amianto*	*Anges Hilda*	ch. punzó, banda y gorra negra
Escocés	3 Ivanhoe	id	3	53	*Sargento*	*Categoría*	ch. escocés mg, y gorra amarilla
Idem	4 Escocia	colorda	3	52	*Stiletto*	*Colombia*	idem
Montiel	5 Olvido	alazán	3	52	*Orbit*	*Hidalga*	ch. blanca, gorra azul marino
Piringo	6 Devil	id	3	52	*Sargento*	*Débora*	ch. y g. viol. m. rj. al, y bot, oro
Iguazú	7 Iguazú	alazán	3	51	*Porteño*	*Amailá*	
Lagrange	8 Voltigeur	id	3	51	*Rústicus*	*Vocal*	ch. naranja, gorra violeta
Rodríguez V.	9 Rosette	zaina	3	51	*Neápolis*	*R. Royale*	ch. blanca, gorra marrón
Jubilee	10 Dichosa	id	3	50	*Neápolis*	*Dégringolad*	ch, blanca y neg. á ry. h. g. oro
Los Cardos	11 Lacar	alazán	3	50	*Orange*	*L. Fleurón*	ch. turquesa gorra granate
Don Gonzalo	12 Pregonero	zaino	3	49	*Neápolis*	*Dalriada*	ch, granate, gorra verde
C. Hatteras.	13 Aurofila	alaz'na	3	49	*Stiletto*	*Fortuna*	ch. azul marino mg, y g. punzó
Monti	14 Waterloo	zaino	3	49	*Acherón*	*Woodnimph*	ch. punzó manga y gorra blanca
Teveré	15 Kallum	id	3	48	*Amianto*	*Divina*	ch. blanca, banda y gorra verde
Belgrano	16 Granuja	alazán	3	48	*Stiletto*	*Bebé*	ch. y g. bl. y cereza á ray. hor.
Humilde	17 Paria	id	3	48	*Cartouche II*	*Pantera*	ch. y gorra negra

5.ª CARRERA — **Premio CLAUSURA** — Á LAS 4.15 P. M.

Para todo caballo que, habiendo corrido en uno ó más premios clásicos en 1904, no haya ganado ninguno mayor de $ 8.000 en el año. Peso: 3 años, 50 kilos; 4 años y más edad 56 kilos. Recargo de 3 á los ganadores de uno ó más premios clásicos no mayores de $ 5.000, y de 6 kilos á los ganadores de uno ó más premios clásicos mayores de $ 5.000 en 1901. Descargo de 3 kilos á los que no hayan ganado una carrera en 1904.

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 300 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. — Entrada $ 50

			edad	kil.			
Provincial	1 Chile	zaino	3	47	*Blue Boat*	*Chirimoya*	ch y g. azul y bl. á rayas vert.
Idem	2 Marina	alaz'na	4	54	*Precioso*	*Mirette*	idem
Escocés	3 Ailsa	id	3	48	*Sargento*	*Framboise*	ch, escocés, manga y g. amarilla
Idem	4 Galloway *	zaino	5	59	*Martagon*	*Galata*	idem
Griffon	5 Orvilina	alaz'na	4	51	*Orville*	*Ench'ntress*	ch. y gorra alamares celeste
Rodríguez V.	6 Mamboreta	zaino	4	56	*Purrán*	*Mendiga*	ch. blanca, gorra marrón
La Mascota	7 Peligroso	id	5	59	*Senador*	*Mestiza*	ch y g. am. y neg. á ray, vert.
Montiel	8 Meteoro	tordillo	3	53	*S. Gall*	*Reine des F.*	ch, blanca, gorra azul marino
Platense	9 G. Simon	zaino	3	53	*G Hermit*	*Simper*	ch. colorada alam. y gorra azul
Ravachol	10 Trocadero	alazán	4	50	*Ravachol*	*Kosaka*	ch. negra, mang. y gorra blanca
Reyna	11 Voltaire	zaino	4	59	*Camors*	*Vocal*	ch. turq. y gr. á r. h. m. g. turq.
Tta y Tres	12 Opalo	colordo	3	47	*Onix*	*Soledad*	ch. y gorra punzó bda. blanca
Talismán	13 Tristan	zaino	4	50	*Thiers*	*Mascotte*	ch. oro gorra negra
Bettina	14 Pippo	colordo	3	50	*Acherón*	*Breda*	ch, az, mr, al bc. m, bl y g az m.
Express	15 Danzante	alazán	5	56	*Amianto*	*Danseuse*	ch. cl. mg. bda. y g. azul mar.

* Art. 98 del Reglamento de Carreras.



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración:
BOLÍVAR, 578 al 586 - Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
" Administración " 2316, "
" " Cooperativa 144.

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 21 incl. " " 2 "
Tapas sueltas ... " " 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen
Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.



Todos extienden las manos
pidiendo para la cena
chocolate, en Noche Buena,
Aguila, de Saint Hermanos.

Número suelto { En la capital . . . . . 20 centavos
Fuera de la capital 25 »

Edición de lujo { Número suelto: En la capital 40 centavos
» Fuera de la capital 50 »


CARAS y CARETAS



DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

CUARTO TRIMESTRE DE 1904

AÑO VII

TEXTO

Prosa

Redacción

A

B

Provincias

Verso

ILUSTRACIONES

Dibujos en negro

Dibujos en color

FOTOGRAFIAS

Retratos

ACTUALIDADES EXTRANJERAS

Apuntes y recortes

Curiosidades

ALEMANIA

BÉLGICA

ESPAÑA

FRANCIA

GUERRA RUSOJAPONESA

INGLATERRA

ITALIA

PARAGUAY

PERÚ

RUSIA

URUGUAY

DE TODO EL MUNDO

alojados en el sanatorio—321. Castillo de Hever donde residió Ana Bolena y que ha sido comprado por el millonario W. W. Astor. El «meteorógrafo» instalado sobre el monte Portitjokkó en Laponia, á 1.850 metros de altura—323. Las visitas de los compañeros de Saint-Cyr á Pedro I de Servia. Interior de la bolsa de comercio de Tokio. Diques de carena que se construyen actualmente en Gibraltar—324.

DIVERSAS

Los japoneses. Los rusos. Los coreanos. Vista exterior del pabellón argentino. La sección de pintura. La sección de escultura. Entrada y escalera del pabellón con los oficiales y cadetes de la «Sarmiento» que visitaron la exposición. Grupo de argentinos á la entrada del pabellón. Cordero al asador con que obsequiaron los estudiantes argentinos de la universidad de Cornell al señor Alejandro Sorondo—313. Ejercicio de aritmética. Ejemplo de un préstamo á interés compuesto. Ejercicio de escritura encontrado en una sala. Plano del edificio de una antigua escuela asiria donde fueron encontradas las reliquias escolares. Una lección de dibujo. Ejercicios de escrituras hechos por niños. Pabellón ocupado por la princesa en Lindenhot. El arriesgado ejercicio del autobólido. Aparato en que se ensayó varias veces sin resultado. La señorita Tiers en su autobólido. El dory «Columbia II» en el puerto de Málaga después de haber cursado el Atlántico. Luis Eisehbraun capitán del «Columbia II». La canoa «Tilihum» que ha recorrido 40.000 millas en tres años—314. Alejandro montado en «Bucéfalo» (según una pintura antigua). «Marengo» caballo de batalla de Napoleón I. (Cuadro de James Wad). «Darley Arabian» progenitor de los caballos de carreras. (Según cuadro de Dalby). «Ajax» caballo que Napoleón III montó en Solferino. «Flying Fox» el caballo de carrera más caro. Llegada de tortugas vivas á la estación del puerto de Londres. Mercado de marfil en los Docks de Londres. Máquina de pascal. Aritmómetro Thomas. Máquina de Bonoughs. El «dactyle» de Odhner. Máquina Bollée—315. Un mar de mármol. Transporte de grandes trozos. Bajando un bloque de la cantera. Trozo gigantesco de mármol usado en la estatua de la Emperatriz de Austria Avenza, el puerto de Carrara donde se embarca el mármol para todas partes del mundo—316. Formación de caballería boer. Captura de la caballería inglesa en la batalla de Colenso. Batería boer Howitzer. La batalla naval de Santiago. Los buques norteamericanos atacando á la escuadra española al abandonar el refugio. Voladura de uno de los cruceros españoles. Macetas sembradas de orquídeas. Tardan de 2 á 15 años en producir flores. Planta de orquídea mostrando las raíces aéreas. Cipripedium candatum. Tres orquídeas de la misma especie que se diferencian únicamente en el tamaño y las manchas de los pétalos. La 1.ª vale $ 400, la 2.ª $ 600, la 3.ª $ 9.500. El crecimiento de una planta obtenida por semilla. Ha tardado 8 años en florecer. Valiosa orquídea con venas purpúreas. Especie muy usada en las decoraciones florales. La fragata en el puerto de Amberes. El comandante Montes y los dos ayudantes mandados por el rey de Bélgica para acompañarlos durante su permanencia en Amberes. El rey Leopoldo dirigiéndose al yaht real para recibir á la oficialidad de la «Sarmiento». El Hotel de Ville donde se celebró el banquete en honor de los marinos. El acto de la coronación en la catedral de Belgrado. El rey Pedro I saliendo de la catedral después de la coronación. El rey revestido de las insignias reales dirigiéndose al palacio. Operación quirúrgica hecha á un elefante—317. El aparato desarmado y llevado por ocho soldados. El porta mochilas en marcha cargado con ocho mochilas. Porta mochilas individual inventado por Romeo Castellani. M. Cobb, presidente de la sociedad internacional de vegetarianos. Bernardo Mc Fadden, atleta vegetariano. Eusebio Santos. El hombre que come pasto. Máquina para hacer harina de bananas y su inventor. El yate terrestre en viaje. Banquete á caballo, dado en en el club ecuestre de Nueva York. Banquete dado en una chimenea á 55 metros del suelo. La gente que ha comido á mayor altura. La chimenea de 55 metros, en cuya altura se celebró el banquete de 20 personas. El alto horno en reducción que sirvió de centro de mesa en el banquete de acero. Fonchesa sobre una bayoneta que circuló por una vía de un extremo á otro de la mesa en el banquete del acero. Vista de las mesas del banquete del acero ofrecido á Carnegie por los miembros del instituto tecnológico de Hoboken—318. Las piernas de algunos campeones ciclistas. Colgante réclame de la candidatura Parker. Colgante réclame de la candidatura Roosevelt. Los dientes de «Teddy». Aparato que produce un ruido endiablado. Fotografía obtenida por el comandante Darget colocando las manos sobre la placa y mirando atentamente un bastón á la luz del laboratorio. Cliché obtenido el 28 de junio de 1896 por Darget colocando una placa sobre la frente después de haberse encolerizado. Pluma y sello de metal fotografiados en diez minutos en una placa mediante la influencia de los dedos. Radiación obtenida por M. Arnault colocando de un lado tres dedos tocando la placa y de otros dos, separados á un centímetro. Cliché obtenido sin aparato fotográfico colocando dos monedas sobre la gelatina en el baño revelador y poniendo un dedo sobre cada una. Cliché obtenido por Darget colocando una placa sobre la frente de su amigo dormido. Despertado éste declaró que había soñado con águilas y en el cliché apareció una águila borrosa. Estadística gráfica de los divorcios habidos en Francia. Proporción entre hombres y mujeres divorciados que se han vuelto á casar. Cubierta del álbum que la sociedad «Sarmiento» de protección á los animales regalará á Eduardo VII por haber abolido las corridas de ciervos. La medalla. Anverso. Señor Felipe C. Pereyra, ganador del premio internacional de esgrima. Reverso de la medalla—319. Aspecto del río Luján. Llegada del premio «Copa de América». El bote ganador. Regata para botes de isleños. Salida del premio «Challenge Cup». Carrera de las papas. Carrera de tiro. Yunta del señor Meyer Pellegrini, ganadora de la carrera. Preparativos para la carrera de disfraz. Jugando al polo. La concurrencia presenciando las carreras. El «Napier» á 20 nudos por hora. La lancha automóvil del rey Eduardo VII. La máquina de un bote automóvil. Rellenando los depósitos del combustible. Un pequeño y económico bote automóvil. Los extensos viñedos de la colonia Italo-Suiza. Asti en California. Parte superior del mayor tanque para vino que existe en el mundo. Señor A. Sbarboro, fundador de la colonia Asti. El bloque de 1120 al terminar su construcción—320. Heath, ganador de la copa Vanderbilten, Nueva York. A. Thomas y Streicher, ganadores primero y segundo de la carrera de bicicletas en París. Jorge Town, campeón del mundo en el remo corto ó de pala. Tressider, su contrincante. Actitudes características del presidente reelecto de los Estados Unidos mientras habla en público. Mano mecánica con útiles de repuesto. Articulación del mecanismo del pie, por el profesor Esmarch. Mecanismo de la parte superior de una pierna. Articulación del pie por el doctor Dauglas Bley. Articulación del pie sobre un pivote de acero por Geffer, en Berlín. Faro de Nicolafef. La nueva iglesia de San Juan de Montmârtre, construída económicamente con cemento. Extraño sistema de curación sobre una fuente termal en la Florida—321. Un automóvil que ha ganado el gran premio de elegancia. Excursión nocturna del globo «Lebaudy». El huevo fósil tal como fué encontrado. Corte transversal del huevo. Alfabeto del nuevo telégrafo, sobre una tira

LOS ÚLTIMOS INVENTOS

PÁGINAS INFANTILES

PÁGINAS RURALES

PARA LA FAMILIA

ACTUALIDADES EXTRANJERAS

RETRATOS

A

B

C

Caricaturas fotográficas

Sports

gal». Gay Simón, ganador del clásico «Omnium». El starter, juez de raya, y varios socios—322. Allad, ganador del premio «Berlín». Botafogo, ganador del premio «Londres». *Menores en las carreras.* Lagrange, ganador del premio «Madrid». Caballos que tomaron parte en el clásico «Capital»—323. Pica Pica, ganador del premio «Califato». Retreta, ganadora del premio «Falguiére». Ganador y placés en el clásico «General Alvear». Realité, ganadora del premio «A Reclamar». Rápida, ganadora del premio «Somo Sierra»—324. Waterloo, ganador del premio «Alejandria». Miss Orbit, ganadora del premio «Venusta». Regidor, ganador del premio Reine des Pres». Somo Sierra, ganadora del clásico «San Lorenzo». Breva, ganadora del clásico «Arenales». Orvilina, ganadora del premio «Alba»—325.

FOTÓGRAFOS

Abad (Rio Janeiro), Abrines, Adami (Montevideo), Alexander (Rufino), Amelong (Rosario), Ballmer (Salta), Chusseau Flaviens (Paris), Frias (Tucumán), Feveil (San Juan), Garreaud (Lima), Gunche (Asunción), Ingimbert (Corrientes), Lavre y Herrera (Salto, R. O.), López Sánchez (Chile), Mas y Py (Bagé), Mestres, Nelson (Saint Louis, N. A.), Otero (La Plata), Simboli (Roma), Talochi (Gral. Rodriguez), Varga Videla Quiroga (Mendoza), y Witcomb.